

# Mediterraneo

# DIA SIE7E

N.º 49  
Domingo, 20 de  
octubre de 1985

Director:  
Tomás Alvarez

## També a Castelló és temps de bolets

Amb les primeres pluges de la tardor, als boscos sorgeixen els bolets. Enmig de llegendes i creències ben estranyes, avui els bolets són un bon motiu per a eixir a la muntanya. A les nostres comarques no és encara un costum massa arrelat. I és llàstima, perquè tenim zones riquíssimes per a qui vullga començar a participar de l'activitat boletaire. La serra d'Espadà, Penyagolosa i quasibé totes les muntanyes del nostre voltant són bones per a practicar aquesta activitat —mig esport, mig turisme—. A les pàgines centrals de DIA SIE7E parlem avui dels bolets com a una de les immenses possibilitats que ofereix Castelló per a tot aquell que no vullga quedar-se a casa els caps de setmana.



# LENTES DE CONTACTO

GENERAL  
OPTICA

Enmedio, 23

# Fotografía

## Grandes maestros: Andre Kertesz

Con la desaparición en días pasados del fotógrafo Andre Kertesz la fotografía mundial pierde a uno de sus mejores exponentes en el campo del reportaje-pensado, visionador excelente de todo cuanto transcurre a su alrededor, sensible, humano y emocional y que sin demasiada tecnicidad en la realización de sus obras, sabe contrarrestar esta dolencia con la sencillez en que nos muestra sus puntos de vista y los contenidos humanos y alegóricos.

Andre Kertesz nace en Budapest en 1894, y es en 1912 cuando trabajando para la cámara de Comercio de su país compra su primera máquina una Ica con la que realiza sus primeros trabajos.

Sirve en ejército Austro-Húngaro en 1914-1918 y obtiene en 1916 el máximo galardón por su trabajo Borsszem Jamko.

A partir de esta fecha pierde el contacto con toda su actividad anterior para dedicarse de lleno a la fotografía, publicando repetidas veces en el Erdeeks Ujsag, hasta que en 1925 decide trasladarse a París en el que reside tres años, publicando durante estos años en todas las revistas y periódicos de la época.

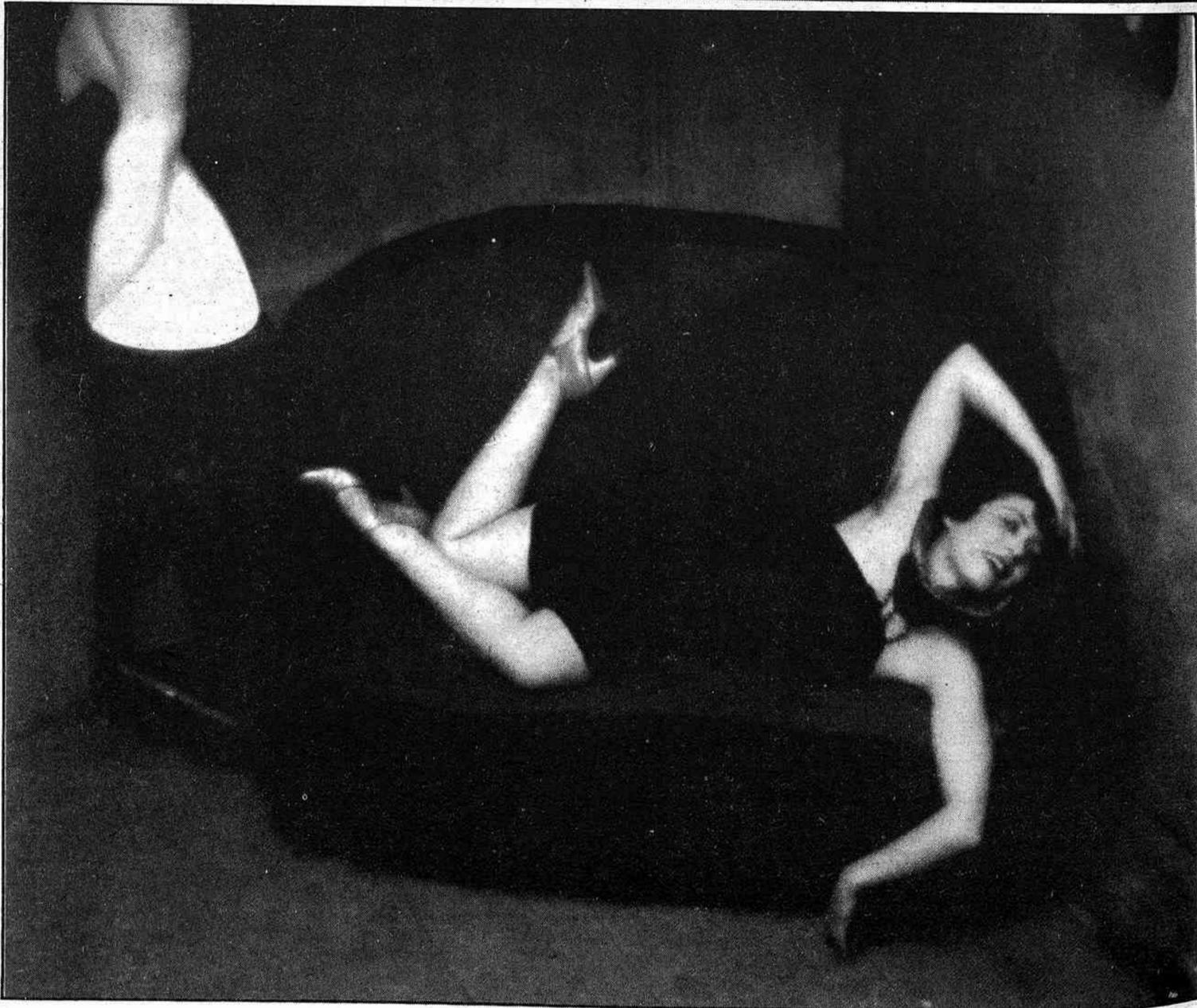
Después de adquirir su Leica en 1927 sus fotografías son adquiridas por el Museo Kunstbibliothek de Berlín y el Museo Albert de Zwickau. Durante 1930 se convierte en el mayor contribuidor a las publicaciones de Art et Medicine en París y poco después cuando entra en contacto con Keystone Studios se traslada con todo su bagaje de experiencia y de obra a Nueva York.

Durante los años 1937 a 1949 publica sus reportajes en Harper's, Vogue, Tomw & Country, American Magazine, Collier's, Coronet, Look, a raíz de estas publicaciones firma un contrato en exclusiva con las publicaciones Condé Nast continuando durante largos años unido profesionalmente al reportaje y las publicaciones.

### Exposiciones

- 1928 París Primtemps Galerie.
- 1932 Nueva York Galería Levy.
- 1934 París Galería Pleiade.
- 1946. Instituto Artístico de Chicago.
- 1962 Universidad Long Island u Mostra Bienale en Venecia.
- 1963 Biblioteca Nacional de París.
- 1964-1965 Un año en el Museo de Arte Moderno en Nueva York.
- 1970 Expone en muestra circulante en Nueva York, París y Tokio.
- 1972 En el Valokuvamuseon de Helsinki.
- 1976 En Estados Unidos exposición por Nueva York, Alabama, Minnessota, etc. No satisfecho con la posibilidad de dar a conocer mediante exposiciones su obra se lanza al mundo de las publicaciones aportando en este campo más de diez libros, hoy unas joyas repletas de sensibilidad y arte.
- Los Niños, París, Mis Amigos los animales, Las catedrales del vino, Día en París, Yo amo París, Washington Square, Distorsiones, etc., son algunos de sus títulos y resúmenes fotográficos más conseguidos.

En días pasados más de 100.000 fotógrafos de todo el mundo dispararon sus cámaras en recuerdo de Andre Kertesz.





## De cómic

J. Bort

— Sólo para sibaritas, dispendiosos de bolsillo y fauna loca varia. En la librería Telio de Valencia, sita en Gran Vía Marqués del Turia, 7 (pasaje Ruzafa), pueden encontrar la edición lujosa y gigantesca en idioma de Capone, Don Alfonso, para los amigos del Príncipe Valiente, por orden cronológico y con todo color, que hay que decir de paso, muy bien puesto en una edición que se nota cuidada. Sólo dos pegadas mínimas, que por ser material de importación italiana va grabado con el correspondiente retraso e IVA —por aquello del Mercado— y que vale 3.200 ptas. cada volumen de 60 páginas más guardas, la edición corre a cargo de Edizioni Camillo Contí. Y es que el que algo quiere algo le cuesta...

— Por otro lado, en Vitoria, la librería Crash sita en Herrería, 54, editan los Tbos Copon, del cual han sacado un número en tamaño apaisado y que contiene las tiras de Rodríguez de Mikel Valverde y de Armando Vanguardia de Mauro insertadas de tal modo que el tebeo en cuestión puede empezarse a leer independientemente por cualquier cara. Destacan las tiras de Armando Vanguardia y el precio de 75 ptas. También distribuyen el fanzine Octopus del cual han sacado cuatro números y parece que va a desaparecer, es al mismo precio que el anterior y contiene trabajos de los dibujantes anteriormente citados.

— Próximo a salir el número 2 de Fancómic, de cuyo número 1, su editor aduce que vendieron sólo unos cuantos ejemplares, pero que de momento seguirán adelante con la publicación. ¿Será que el Sr. Toutain se ha vuelto filantrópico, o acaso masoquista? Sobre todo porque en repetidos editoriales de sus publicaciones no se ha cansado de anunciar que en cuanto pierda dinero en alguna revista la cerrará, que la edición la hace para ganarse el pan, no para perderlo. Don José, don José, un poco de seriedad.

— La cosa va de capa caída, primero el cierre de la italiana Orient Express, luego la Oca barcelonesa del Sio con sus cuatro efímeros números, luego le tocó al Metal Hurlant galo con más de cinco años en el mercado. Ahora las dificultades se presentan para prestigiosas revistas del otro lado del charco, USA por más señas, la revista Heavy Metal que se nutría principalmente de la «mama gala» pasa de ser mensual a trimestral, mientras que la trimestral Epic, de la que en este país conocimos tres números que editó Distrinovel, echa el cierre. Por cierto que Forum había anunciado repetidamente su intención de publicarla de nuevo en nuestro país, pero a raíz de los acontecimientos, seguro que queda como uno de los muchos proyectos que mueren antes de nacer.

— Pasemos a otra cosa, sino esto va a parecer la sección de neocronológicas. La Luna de Madrid ha sacado un álbum recopilando la historieta Manuel de Rodrigo, por el módico precio de 800 pelotas. La historieta en sí va de postmodernidad y gays, con una realización gráfica pomposa, asombrosa e inquietante, y que viene a ser lo único interesante de la misma, dado que el guión aparece como una mera excusa para recrearse con el dibujo.



Mis rincones predilectos

## «El carrer Conde Noroña i els voltants»

La calle Conde Noroña y todas sus calles de alrededor representan un pequeño mundo dentro de lo que es toda la zona del Raval de la Punyalá, del Tir de Colom y L'Armelar. Pequeñas calles de casas de planta baja y primer piso que a lo largo de los años han ido manteniendo un viejo sabor popular y bullanguero. Distinto del que se respiraba en La Vila o en els Ravals.

La calle Conde Noroña es conocida ahora, sobre todo, por una moderna sala cinematográfica donde se exhiben los más recientes estrenos, el cine Azul. Una sala ligada a esta calle, y que a lo largo del tiempo ha tenido multitud de usos, y ha servido para alegrar muchas veces los días de fiesta y alegría de los vecinos.

Todo lo que es el actual cine fueron unas casas pequeñas y oscuras donde vivía un conocido «ferrer», y los humos de la fragua inundaban toda la calle. También en estas casas había un «rajolar». Más tarde estas casas se derribaron y el solar se convirtió en una sala de baile, de los de la época, cuyo propietario era Dávalos. Esta sala de baile no tuvo mucho éxito y se cerró. Por último se abre el que será uno de los más famosos cines para los niños del barrio y de toda la ciudad, el Azul. Eran populares y famosas las sesiones vespertinas de cine de los domingos, con películas del Oeste y de aventuras. Los niños se compraban sus bolsas de pipas y «quicos» y en el cine pasaban las tardes de unos domingos muy distintos a los actuales. Y ya en la actualidad el Azul se ha convertido en una sala de calidad en la que se presentan las mejores películas del momento.

Como en toda la ciudad en los años de post-guerra la vida en la calle Conde Noroña y en «els carrers dels voltants», Sisternes, Lavernia, Tirso de Molina, Canónigo Segarra, Catalá, Farmacéutico Ramos, era sencilla y amable, tranquila y atemporal. Todo permanece casi igual, y lo único que desentona en el paisaje urbano de estas calles de casas antiguas y tradicionales son los modernos edificios contruidos a destiempo.

Calles de artesanos y de oficios perdidos ya. En Conde Noroña «n'hi havia un molí on la gent anava a moldre garrofes, i un corral, i



un almacén de taronja». En Tirso de Molina «estava la tauleta de la Conxa, on anaven els xiquets que es dirigien a la Escolapia a comprar xocolata moro i golosines».

Calles que dependían mucho en el aspecto religioso de la cercana iglesia de la Trinidad, una de las parroquias tradicionales de Castelló. Las ceremonias tristes y felices de la existencia del barrio se celebraban, se siguen celebrando aún en esta iglesia de la Trinidad.

En la calle Conde Noroña «estava la tenda de les Felipes» y las mujeres de la calle iban a comprar sus avituallas. En el carrer Sisternes estaba el «forn» de Angel «La Salera». Populares eran también las dos mujeres que «venien figues albardaes», la sinyó Anita la figuera y Malena «La Borres».

Al lado del actual cine Azul había una taberna donde iban a «esmorsar» els treballadors de la Lute», y más tarde fue una bodega.

### Les festes de l'agost

Y como en casi todo el Castelló de entonces en agosto «les festes de carrer» inundaban de alegría a todos los vecinos en unos días de «ferragosto» castellanense. Festes d'Agost en las que «es colocaben toldos al carrer i es possaven llargues taules on se menjava al arros amb pato». «Es feen balls, recitals

de cant flamenco en els que cantaven «El Vaqueret» i «El Briau», n'hi havien concursos del mantó de manila i la gent s'eu pasave molt be».

Una de las características de estas calles, que tal vez pueda ser anacrónica en estos tiempos, pero que formaba parte de esa idiosincrasia de la gente de entonces era «les rinyes entre les dones del carrer, que xillaven i s'agarraven del monyo».

«On està ara la casa Camañ de rodes estava el Bar Brasil», también muy popular. «Tornan a les festes hem de parlar de la seva duració, eren 8 dies de auténtica festa popular, i que en poquet presu-post la gent hu pasae molt be».

Estas calles, como digo, mantienen un espíritu perdido, una forma única y distinta de concebir la vida. La sinyó Senteta la Solera, que fee llates en polleros, va ser un exemple de la forma de viure al carrer. Serenidad, tiempo impreciso, horario regido por la luz solar. «Xiquets au» anaven a l'escola i després merendaven, dones que renyien perquè era la seua forma d'expressarse, quan no escoltaven la ràdio i sentien la ràdio novel·la i treballar, sempre treballar...»

Vicente Cornelles

# Música

## Los nuevos discos de RCA



Spandau Ballet tendrá su disco en directo

RCA-España prepara con cuidado y devoción los lanzamientos que, desde ahora mismo y hasta la campaña navideña, pondrán a la venta para goce y disfrute de los discófilos.

Lo primero que nos traerá el catálogo de la multinacional americana es el nuevo disco grande de José Feliciano; íntegramente en castellano, titulado «Ya soy tuyo», y del que ya se ha puesto en circulación un primer single con «Por ella». Un disco «redondo» con toda seguridad, porque últimamente el puertorriqueño está arrollador.

Otro lanzamiento importantísimo es el de un álbum de Spandau

Ballet, grabado en directo y reuniendo todos sus más importantes éxitos, junto a dos canciones inéditas, que harán las delicias de todos los seguidores del popular grupo británico.

En la lista de próximos lanzamientos de RCA, también figuran los nombres de Romero San Juan, Tino Fernández, Jeannette, Hall Oates... La próxima semana te contaremos con todo lujo de detalles como son los nuevos trabajos de los actuales objetivos de RCA, Stevie Wonder y Miguel Gallardo. Pero eso, ya lo sabes, será la próxima semana.

## El tercer misterio de Luz

Envuelta en gasas rojas y ensueños azules aparece Luz en la carpeta de su tercer LP. Rebeldeamente dulce, joven y hermosa; más Luz que en sus anteriores trabajos. Más reposada, más «tranqui» porque ya no busca con desespero la popularidad ni los de su casa de discos la agobian pidiéndole concesiones gratuitas a la comercialidad. La Luz de este tercer álbum es brillante pero no

cegadadora, menos rockera pero más femenina, más misteriosa y felina.

Luz se pasea por los textos de su nuevo disco, titulado genéricamente «Luz III», con suavidad y delicadeza, con cariño de madre post-moderna. La cantante madrileña es inteligente, y ha sabido rodearse de lo más efectivo y vanguardista de la actual música que se hace por este país.

## Concurso Alphaville

Bueno, realmente no se trataba de un concurso. Tan sólo teníais que mandarnos una tarjeta postal para tener derecho a un single de este grupo, y pocos sois los que os habéis gastado las siete pesetas del sello. Ahí van los que pueden pasar por esta casa a recoger su disco: Sonia Fajardo, María Angeles Porcar, María Soledad Ruiz Tortosa, Antonio Canet, Enrique Bagán, María Teresa García y Manolo Planelles. Mandad tarjetas, majos, que se nos amontonan los discos.

## Musikología

PIWY

**Danza invisible.**— Son de Málaga. Afincados en Torremolinos. Con 2 maxis en el mercado (Sueños y otro editado por D. R. O., del que mejor es no acordarse), 1 L. P. (Contacto interior) y 1 mini-L. P. (Maratón), son de la línea estable de los últimos tiempos en nuestro país.

Con su debú como teloneros de UB-40 en Marbella, se afianzan en el terreno musical, haciendo también de teloneros de Simple Minds, (con críticas por la similitud de su música con la de la banda liderada por Jin Kerr).

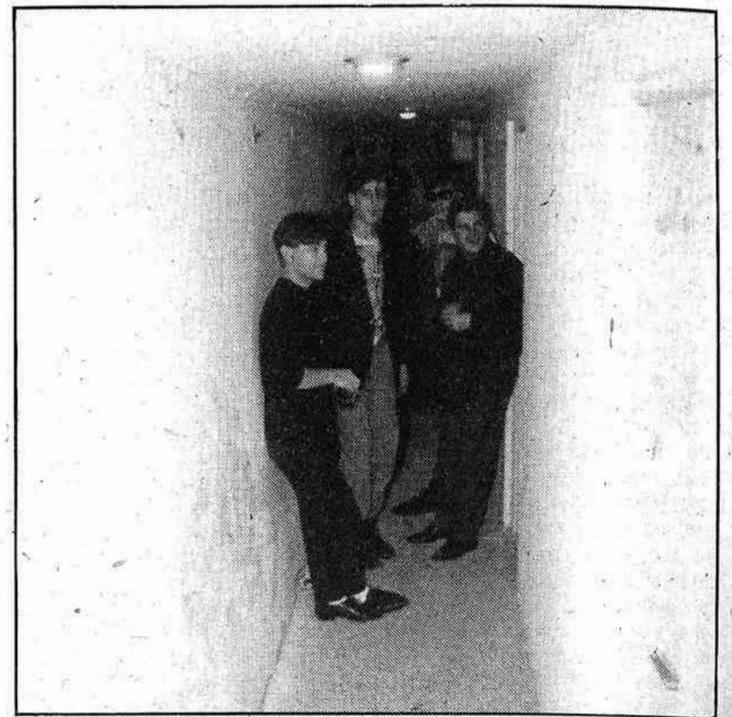
Después de una dura campaña sufrida a cargo de la conocida «Mafia madrileña» (D. R. O., Paloma Chamorro, Alaska, Jesús Ordovás, etc.) y de un tiempo de preparación vuelven al panorama musical con «Maratón», mini-L. P. de gran calidad con temas de adulta esquisitez:

«El pintor y la modelo», «E club del alcohol», «A veces el campo», etc., con letras y arreglos de Danza Invisible, producido por el británico Peter McNamee y con la voz de Santiago Auserón (Radio Futura) allende de otras colaboraciones. Más que aceptables.

### La línea australiana

«Que no hombre, que no! no sólo hay canguros en ese continente lejano llamado Australia. Que últimamente andan subidos todos por las ramas, que no paran, lejos quedan los AC/DC, Crown of Thorns, Reflex y compañía y, como surgidos de la jungla, un sinfín de grupos componen la nueva avalancha independiente de «música canguro». Muchos serían los que aquí podría nombrar, pero me voy a limitar a una copilación de discos independientes de Australia y Nueva Zelanda:

— **Músico-neuróticos.**— Como: Whirlywird (sextronics, winlose), los cabezas severas—



Danza Invisible

«Severed Heads» (petrol), Mad Room (the lever) o los pintores dominicales, los Sunday Painters (emotion sickness).

— **Músico-melódicos.**— The Triffids (con temas como MGM o my baby thinksshe's atrain). The Qlena (Billy two o Point that thing somewhere else son algunos de sus temas de infarto). Bring Philip (Body men), Tactics (the usual).

Algo más siniestros son I'm Spartacus y su tema más vandálico «Donna is distressed».

— **Músico-experimentales.**— Other Voices con su «Another Tuesday», especie de sonidos computerizados salidos de la tribu más desconocida, pero con ritmos melódicos entrelazados. Dentro de los grupos más conocidos en nuestro país junto a los Severd Heads están los Upside Down House (mezcla de sonido orquesta con una desgarrada voz melódica en

temas como «Maintenant», «The Wonderful Curse», es otra de sus buenas canciones).

En una onda más japonesa se encuentran «No night Sweats» (Unbidden cups) y para terminar este resumen nombrar a «Great White Noise», siniestros ellos con temas como: «Parents apparent» y a los «Samurai Trash» (Come out and play).

En fin, Australia, un gran continente con un gran número de buenos músicos, y tú sin enterarte.

### En vivo

— En el Auditorium de Pachá (Valencia) actuación del cuarteto Propaganda a 800 pesetas la entrada. Miércoles 23.

— Muchos rumores sobre la posible actuación de los Three Jones, Sisters of Mercy, A Popular History of Signes y quien sabe si repiten los killing Joke.

En su nuevo álbum participa José Carreras

## Nuria Feliu, veinte años de canciones

Después de que Mecedades acompañase a Patxi Andion en «Amor primero», la historia de las colaboraciones discográficas entre artistas de fama reconocida cuenta con grabaciones maravillosas protagonizadas por Plácido Domingo y Mecedades, Pepa Flores y Luis Eduardo Aute, Rocío Jurado y Juan Pardo, Ana Belén y Miguel Bosé... Lo de unir a dos artistas cotizados en un mismo disco es una fórmula perfecta para combatir la crisis y, de paso, entregarle a los consumidores algo de variedad que les incite a seguir comprando discos.

Ahora le llega el turno a dos de los más populares cantantes catalanes: José Carreras y Nuria Feliu. Carreras acompaña a Nuria Feliu en dos temas del LP «Més que mai», que acaba de aparecer en los escaparates y que viene a significar la vuelta al mundo del disco de la veterana cantante. «Més que mai» es para Nuria Feliu la obra con la que quiere celebrar su veinte aniversario como profesional del mundo de la música, y por ese motivo —en la industria del disco es difícilísimo permanecer tanto tiempo— ha querido contar con



unos temas y unos músicos sensacionales, amén de la colaboración con José Carreras en «Escolta'm» y «Un petó més, amor meu».

«Més que mai» está formado por canciones «standar» que tan bien suenan en la voz de Nuria Feliu. En este trabajo la cantante catalana versiona desde el conocido bolero «Nosotros», hasta una can-

ción de amor de la película «Blade Runner», pasando por una composición de Brel y un ramillete de lo más selecto del musical americano. «Més que mai» es un disco fantástico y variadísimo de audición agradable. Un disco que merece ser conservado entre esas grabaciones por las que el tiempo resbala.

## Cine

## «Cotton Club»: entre el claqué y la metralleta

«Quiero hacer algo que nadie haya visto nunca antes». Francis Ford Coppola pudo pronunciar estas palabras en cualquier momento de su carrera. Quizás lo hiciera antes de planear con sus helicópteros sobre las tierras abrasadas por el napalm de «Appocalypse Now», tal vez las dijo en la preparación de esa parancia que fue «La conversación» o acaso precedieran al comienzo de la mayor ruina cinematográfica de los últimos tiempos, «Corazonada», sin embargo también encajan perfectamente con «La ley de la calle». Pues bien, Coppola añadió: «no quiero hacer una película de gangsters ni tampoco un musical». El resultado, después de 36 versiones diferentes del guión y un coste de 45 millones de pesetas por día de rodaje, ha sido «Cotton Club», un film que comenzó siendo un proyecto seguro de Robert Evans —productor de «El padrino»— y que ha acabado arruinándole; una producción en la que Coppola entró para redactar una nueva versión del guión y terminó dirigiendo el film después de haberse asegurado el control creativo total y la módica cantidad de 450 millones de pesetas de sueldo más un porcentaje sobre los posibles beneficios que pueda producir en taquilla. En suma, el último estreno de Coppola.

## Un club singular

Situado en 644 Lennox Avenue esquina calle 142, el Cotton Club funcionó en pleno corazón de Harlem desde 1923 hasta que, en 1935, el alcalde La Guardia lo clausuró después de violentas

redadas que en nada tienen que envidiar a la sangrienta «Cosecha roja» de Dashiell Hammett. El Cotton Club destilaba ironía desde su propio nombre: el acceso estaba sólo permitido a los blancos pero en su interior empleados, músicos y artistas eran genuinamente negros. Convertido en el más famoso de los clubs, el Cotton albergó en torno a su escenario a importantes gangsters que se habían hecho fuertes tras la promulgación de la Ley Seca en 1920 y a las estrellas de un cine que comenzaba a hacerse oír al ritmo que un falso negro le imponía a su jazz. Sobre el escenario, el claqué, las chicas y el jazz se sucedían mientras en la calle la lucha por el control de la ciudad se hacía más encarnizada.

Con su última película Coppola ha sabido resucitar, 50 años después, el Cotton convirtiéndolo en símbolo y testimonio de toda una época. «Cotton Club» no es un musical al estilo de «Corazonada» ni un film de gangsters a la manera de «El padrino». Más bien es, al mismo tiempo, una película sobre una época (1928-1932) elaborada al ritmo del jazz y del claqué y un musical sobre el racismo.

Coppola se ha esforzado en conseguir un ambiente idéntico al que reinaba en el Cotton y para ello ha reparado en gastos: 295 millones en vestuario y 82 en peluquería son cifras que escapan a la imaginación de cualquier realizador europeo. Y como figurantes de honor, mediante la aparición de dobles, aparecen convocados toda una serie de míticos personajes



Diane Lane, protagonista femenina en «Cotton Club»

asiduos al local. Así, vemos a Duke Ellington, triunfador con su orquesta en el Club desde 1927, y a Cab Calloway, sustituto de Ellington en 1932, que canta su célebre «Hi-De-Ho». También hay breves apariciones de James Cagney, Gloria Swanson con su altiva mirada y Charles Chaplin recordando el ballet de panecillos de «La quimera del Oro». La referencia de Lucky Luciano gravita sobre el desenlace del film, todo ello sin olvidar unos labios que, desde el rostro de «el holandés»,

remiten directamente a otro mítico del género, Edward G. Robinson.

Con estos elementos Coppola ha elaborado un relato comprometido con el pasado histórico y estético de los negros de Harlem confiriéndoles tanto tiempo en pantalla como a los personajes blancos. En medio de la lucha de gangsters sobreviene la gestación de las reivindicaciones antirracistas y quien no está preparado para la guerra en el momento que ésta comienza

la puede dar por perdida. Con esta filosofía, Coppola resuelve hacer a los negros protagonistas absolutos del escenario, héroes del claqué ya que no pueden serlo de la metralleta pese al sincopado sonido que los identifica. La máxima expresión de esta postura cabe situarla en la muerte de «El holandés», una secuencia magistral resuelta al mismo ritmo que Sandman Williams baila claqué en el Cotton Club, un baile que se convierte, gracias al montaje paralelo que Coppola imprime a la secuencia, en verdadera danza de la muerte.

Y es que Coppola sigue investigando, no tanto como él quisiera, pero sí con los mismos aciertos formales. Así, el primer encuentro amoroso entre Rigard Gere y Diane Lane recuerda los mejores momentos de «Corazonada», haciendo de la luz un protagonista más de las sombras un tatuaje que se superpone a los cuerpos de los amantes. El paso del tiempo al modo de los mejores clásicos y el montaje que le imprime al tango que bailan los protagonistas, con una violencia contenida que termina explotando, demuestran que Coppola sigue teniendo un alma rebelde. Tal vez por todo ello haya que perdonarle lo tópico de la historia, el final feliz y la manida resolución de los hilos narrativos en la última secuencia, una escena rebosante de música, como si intentara ocultar las deficiencias del guión. En suma, «Cotton Club» viene a demostrar que Coppola, pese a la incompreensión de la industria cinematográfica norteamericana, sigue siendo uno de sus mejores directores y de los pocos que se preocupan por renovar un lenguaje que lleva demasiado tiempo detenido en el clasicismo. Esperemos que no sea retirado como Welles, Stroheim y otros tantos.

Albert Vicent

En su residencia de Los Angeles y de un infarto

## Orson Welles: Ha muerto un genio

Nacido en Kenosha (Wisconsin, EE. UU.) el 6 de mayo de 1915, George Welles, que tal era su verdadero nombre, fue hijo de Richard Head Welles y de Beatriz Ives, un matrimonio en magnífica posición social y económica. El padre de Orson era un impenitente viajero y siempre llevaba a su hijo consigo, lo que motivó que el futuro actor y director sintiese desde muy niño una gran curiosidad por cuanto le rodea. De su madre, notable pianista, heredó su gusto por la buena música, aunque, como él mismo confesaba, «la inspiración no me llevó por estos terrenos».

Su inquietud por conocer nuevos países le lleva a trasladarse a Europa a los quince años. Su intención es viajar a Roma, Florencia, París y Madrid, para visitar los museos más importantes de estas capitales, pero acaba en Dublín haciendo teatro.

A su regreso a los EE.UU. trabaja en la radio y como ilustrador de libros y a la edad de 20 años se marcha a Nueva York trabajando en Broadway en la compañía de Katherine Cornell.

Y es a los 23 años cuando Orson Welles destapa el tarro de las esencias creativas y escenifica para la radio la obra de Wells «La guerra de los mundos», que trata de la invasión de la tierra por marcianos. Es tal el realismo que le imprime al programa que

muchas personas, despavoridas, se lanzan a la calle y cogiendo sus automóviles se dirigen a un lugar indeterminado. Es tal el miedo que hay personas que enloquecen y otras llegan al suicidio. Al otro día los más importantes periódicos norteamericanos publican en sus primeras páginas: «Welles aterroza América». Es tal el caos que el actor provoca con «La guerra de los mundos» que el Gobierno le prohíbe terminante que lleve a cabo otros experimentos semejantes.

## Ciudadano Kane

Lanzado a la fama por el citado programa radiofónico, Orson Welles firma un contrato por la R.K.O. para dirigir un film por año. Comienza a estudiar técnica cinematográfica y dirige «Ciudadano Kane», film que narra la vida turbulenta y mafiosa del más importante magnate de la prensa norteamericana, el todopoderoso William Randolph Hearst, propietario de periódicos, revistas, emisoras de radio y agencias de prensa.

El escándalo suscitado por «Ciudadano Kane» rebasa las barreras de la denuncia. Considerada como una de las cuatro mejores películas de la historia del cine, se ve boicoteada desde los más variados ángulos. El Oscar se cierra en banda para ella y Hearst llega a amenazar de muerte a Welles, movilizándolo en su contra a los más

importantes productores de Hollywood y a los sectores políticos más radicales. Este boicot se deja sentir en su segunda y tercera películas, «It's all true» y «Estambul», que comenzadas por Welles son entregadas posteriormente a otros directores.

Sin apoyo de ningún tipo para seguir haciendo cine, Orson Welles se dedica en cuerpo y alma a la radio. Pero hasta ahí le persigue la cólera de Hearst y él, hastiado, no tiene más remedio que coger un barco y trasladarse a Europa.

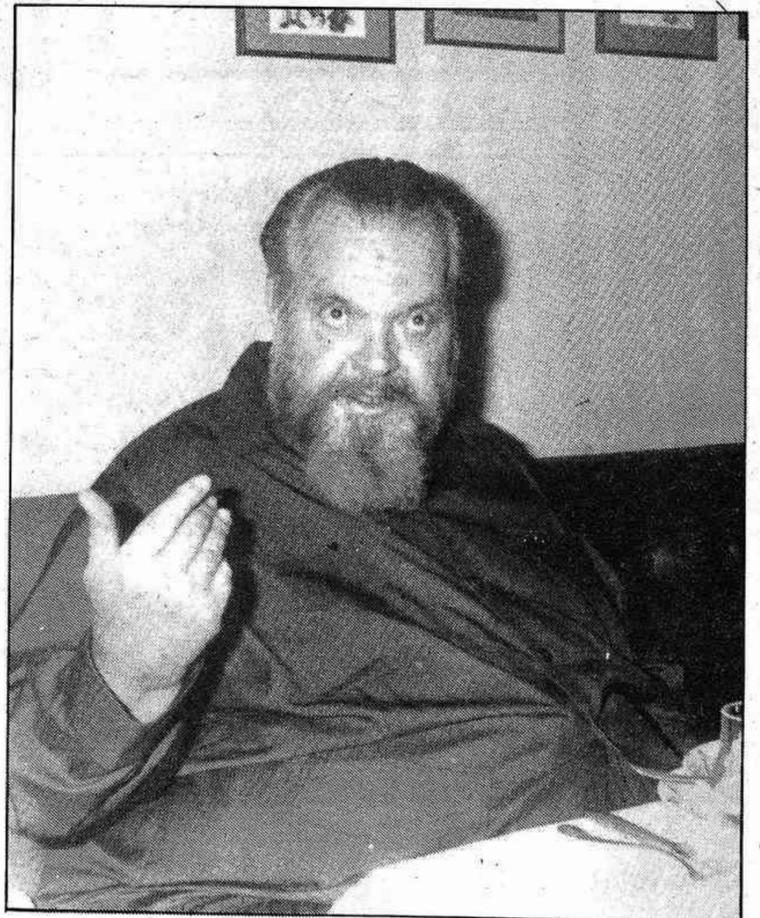
Nunc conquistó el Oscar, aunque sí los más prestigiosos galardones cinematográficos. Los norteamericanos, tan suyos, le negaron la estatuilla al más genial de los directores y actores norteamericanos. Como manifestó en una ocasión un crítico neoyorkino «Cada vez que veo a Orson Welles me acuerdo de todo lo que le han hecho y me siento avergonzado de ser compatriota suyo».

En el año 1980 el presidente francés François Mitterrand le otorgó la Legión de Honor «por su contribución al mundo de la cultura a través del cine».

## Rita Hayworth

Cuatro mujeres fueron capitales en la vida de Orson Welles, su madre, a quien adoraba, y sus tres esposas.

En el año 1934 contrajo matrimonio con la multimillonaria Vir-



Orson Welles

ginia Nicholson, de la que tuvo un hijo, Christopher. Divorciado de ésta se casó con la bellísima «estrella» de Hollywood Rita Hayworth, con la cual tuvo a Rebeca. Y en el año 1955 contrajo su tercer matrimonio con la italiana Paola Mori, con la que tuvo una hija, Beatriz.

La vida de Orson Welles fue una continua búsqueda de la perfección. Su muerte a los 70 años deja al cine sin una de sus máximas luminarias. Su obra quedará para asombro de las generaciones venideras...

RAMON TORRES

# AGATHA: HUMOR EN LA MODA ESPAÑOLA

Con ese nombre de gata y entre sus apellidos, un ilustre catalán, Güell, Agatha Ruiz de la Prada hizo una presentación divertidísima en el Museo del Ferrocarril en la «Gran Semana de la Moda», donde presentaban entre vías y trenes, los diseñadores jóvenes.

¡Qué de empujones, bofetadas, luchas por entrar! Ambiente enfervorizado. Entre el gentío, ni Umbral, ni ninguno de los compañeros habituales de Agatha de la llamada «Jet-set».

De pronto, con un trío rockero en la escena cuya cantidad de decibelios produce histerismo, comienza aquello, entre gritos, palmadas y lo habitual.

En cuatro zancadas bien dadas, como saltimbanquis de circo, ¡zas!, otra; ¡zas!, otra; ¡zas!, vienen y van cruzando la ancha pasarela los maniqués —ellos y ellas—. No hay tiempo de ver lo que llevan. Pero sí de apercibirse de que este desfile de moda no tiene, sólo, la finalidad de cubrir la necesidad de los modelos Agatha en sus tiendas, para vender. Es algo

mejor: es una fiesta, una fina sesión de humor contra la moda. Contra la rigidez, la propopeya, la standarización de la moda. Contra el aburrimiento de tantos desfiles lentos, circunspectos, tradicionales...

¡¡Halal!, las 25 maniqués rodean a Agatha que sale tan tranquila, vestida con un traje de plástico brillante, rígido, de falda de aro amarillo y rojo (eso lo hizo ya Paco Rabanne). Es difícil caminar con él. ¡Y eso qué! si da saltos, hace gerigonzas, como las están haciendo, a la vez los maniqués a su alrededor. ¡Cuántos globos han tirado a todos al salir! Como significando que aquello será una fiesta del color.

Una de las maniqués que cruzan la pasarela a paso de rock duro se para, de pronto, para colocarse, bajo el traje, en el vientre un melón (¿Son las «pre-mamans»?). Carcajadas. Y otra vez gritos, histeria...

Hay muchísimos colores: morado, fucsia, verde, beige, rojo, azulón. Pero sobre todos, prevalece la mezcla de amarillo y rojo. (Está de moda entre los creadores españoles los

colores de la bandera española).

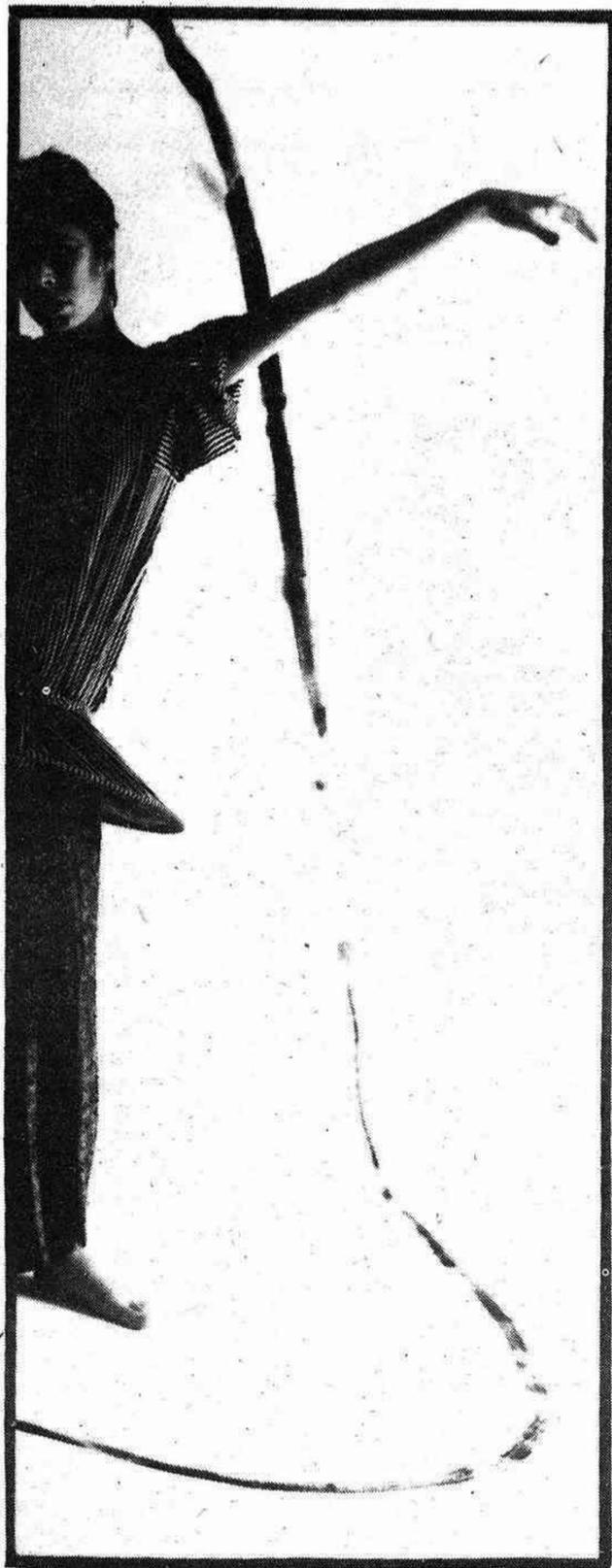
Entre saltos, corridas y empujones vemos que los trajes de Agatha son amplios, cómodos, largos, algunos minis, muchos de estilo medieval.

Se ha querido hacer un esfuerzo para acercar al gran público las sedas más maravillosas del mundo, a través de sus precios. Trajes de zagal del Medioevo, con calzas rojas y cuerpo amarillo. O al revés.

Las faldas son normales: bien asimétricas, cada trozo de color, tiene una longitud. Trajes-protesta, con cinco colores vivos cada uno: anchos, sueltos, rectos.

Más que para exhibir los divertidos trajes de colores, mezclas libres, de línea severa pero aspecto revolucionario y para darnos una noche a carcajada limpia —lo que es muy grato— todo el espectáculo de Agatha parece hecho para remozar algo el ambiente, a veces algo demasiado tradicional de la moda.

J.S.



MODELO DE ARO CORTO, DE AGATHA

TRAJE AMPLIO DE

4 COLORES VIVOS



En Castellón

Galerías  
Reverter

CASTELLON

ENMEDIO, 52-54

Galerías  
Reverter II

AVDA. DR. CLARA, 10-12

DIFUSION-MODA I

Revis®

C/ O'DONNELL, 8

Galerías  
Reverter III

SANTO TOMAS, 82

BENICASIM

BOUTIQUE

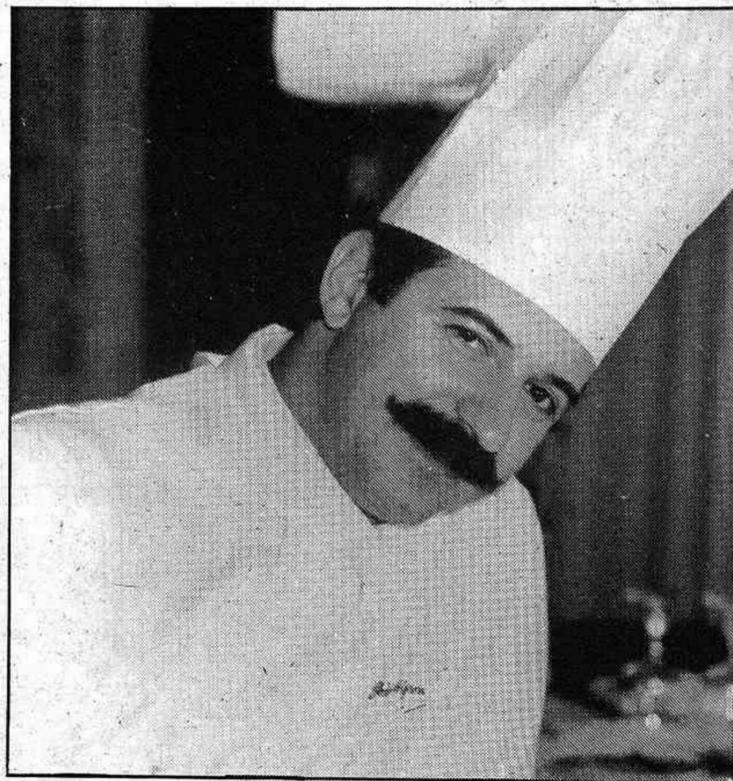
Grisel's

RUIZ ZORRILLA, 10-12

# Comer y beber

La cocina, a través de los mejores chefs

## Pedro Subijana, del «Akelarre» de San Sebastián



Pedro Subijana: «Todo está muy afrancesado». / J. GUERRA (EP)

Desde hace varios años, mirando al Cantábrico, casi colgado sobre el mar, el restaurante «Akelarre» es una de las citas clave más importantes de España para los verdaderos amantes de la buena cocina. Al frente de él, como propietario y chef está Pedro Subijana, un donostiarra de treinta y seis años.

«En mi casa, desde que era un crío, «salseaba» y me gustaba la cocina. En mi familia había mucha afición a comer bien, y a cocinar en casa, que es una costumbre muy habitual por aquí, y en la que intervienen tanto los hombres como las mujeres. Durante mi época de estudiante había sido «boy-scout» y ahí practiqué también la cocina. Cuando acabé de estudiar en el colegio, y aunque siempre había pensado en que haría Medicina, cambié esta carrera por la cocina. Fue todo un escándalo familiar. Aunque había un cierto precedente, porque mi madre había sido pastelero, aunque luego su vida profesional había ido por otros derroteros y se había convertido en industrial dentro de la rama de la metalurgia».

A los diecisiete años, nada más acabar el Preu, se marcha a Madrid, a la Escuela de Hostelería. «Empecé ahí el primer año. Era una época en la que estudiar cocina e ir a una escuela de hostelería era algo considerado como inferior... Al poco tiempo me dijeron que se inauguraba una escuela-hotel en Zaráuz, y como estaba más cerca de mi familia, me vine. Y durante un tiempo tuve al profesor, Luis Irizar, sólo para mí, porque era el único alumno. Le encantaba enseñar y fue estupendo».

—¿Es imprescindible pasar por la Escuela?

—Creo que sí, en principio. Lo que no quiere decir que los grandes chefs que no han tenido ese tipo de aprendizaje dejen de ser fantásticos cocineros. Lo que pasa es que el aprendizaje sin escuela es mucho más duro y más largo. Y la escuela facilita luego el desarrollo».

llo, el perfeccionamiento posterior.

### «Se aprende mucho de los clientes»

«Pero aparte de que la escuela, los chefs, los ayudantes te enseñen, yo diría que se aprende muchísimo de los clientes; de los que comen lo que hago. Muchas veces pasa, o pasaba, que cuando un cliente rechazaba un plato o decía que estaría mejor de otra forma, los chefs decían: «¡Ese no tiene ni idea!». Pero yo creo que ahora, afortunadamente, se considera mucho, se respeta mucho al comensal. Que, por cierto, acaba casi siempre siendo un amigo...»

—¿Qué palabra prefieres, «chef» o «jefe de cocina»?

—Todo lo relativo a la cocina, en España y en otros países, está muy afrancesado. En el léxico, en los principios, en los platos, en muchas recetas. Porque los franceses han hecho de su cocina un estandarte. Y la mayoría de los grandes libros de cocina más extendidos son franceses. Y en sus

traducciones, a veces porque no hay palabras, o porque no se han sabido buscar, se han conservado las francesas. Lo de «chef» lo usamos todos a menudo, por inercia, y es bonito y rimbombante. Pero mejor es jefe de cocina. Y, mejor aún, simplemente cocinero».

—¿Qué supone ser propietario de un restaurante y a la vez cocinero?

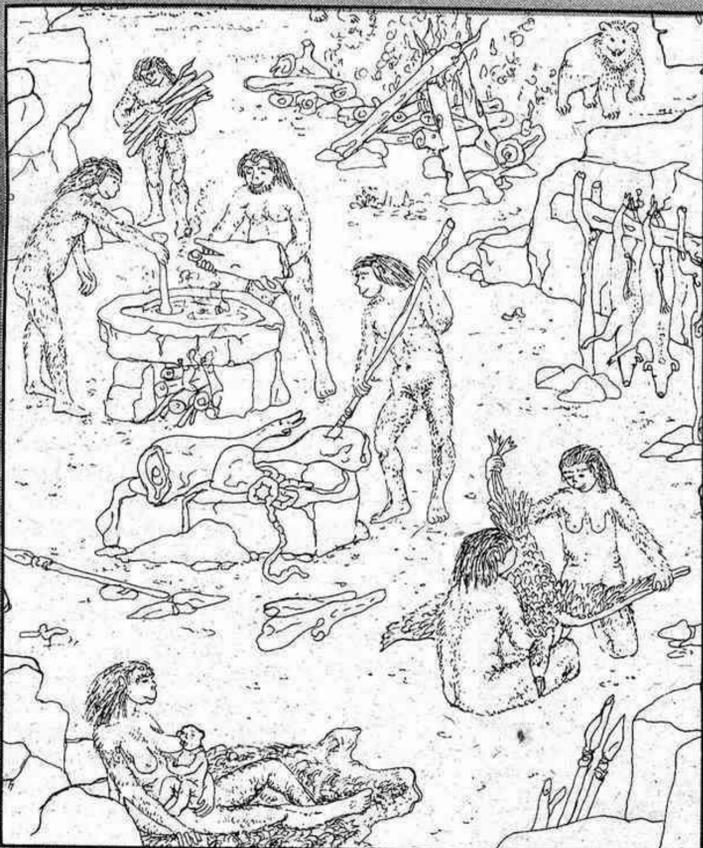
—Creo que tener un punto de vista distinto de las cosas. Cuando yo monté esto, lo hice con varios socios, aunque ahora soy el único propietario. Y cuando lo hice, quise que lo primero en lo que nos gatáramos el dinero fue en la cocina. Luego, cuando estuvo puesta, pensamos en el restaurante. Muchas veces, cuando el propietario no es cocinero, se hace al revés. Mucha decoración, mucha luz, muy buen montaje para el comedor y luego, la cocina, en la última esquina, oscura, sin ventilar... cuando la cocina, en un restaurante, tiene que ser el sancta-sanctorum de la casa».

Julio Guerra (Europa Press)

Cocinar hizo al hombre.

## El Otoño caliente

La Reynière



Dibujo original de Aurora Altisent / Tusquets Editores

Setas, gnomos, brujas y políticos (incluyase a los sindicalistas) tienen en el Otoño su estación preferida. Es una extraña mezcla de orígenes, caracteres y fines más o menos lúdicos, pero que convergen en el momento de las lluvias, la rentrée, las hojas caídas de los árboles y el momento propicio para encontrarse alrededor de una mesa. Sea para debatir, comer o insultarse mutuamente.

El «Otoño caliente» es una de las expresiones más desafortunadas de la retórica parlamentaria. Empresarios, trabajadores, políticos y/o sindicalistas la usan tanto o más que los italianos el orégano en sus pastas.

El Otoño —sí, con mayúscula inicial— puede ser cálido, húmedo, templado quizás, pero nunca caliente. El Otoño huele a carpóforo, caza menor, atisbos de gasterópodos nobles y piel de mujer retostada por el último sol de la temporada. Las primeras lluvias de este año culinario nos han traído, por lo menos, serias esperanzas de catar lactarios, boletus y amantitas. En menos que se fríe un ajo van a aparecer por esta tierra bandadas de tordos, con la única pretensión de cebarse de olivas ya maduras. Esas recientes lluvias van a posibilitar también que perdices y codornices consientan reposar para siempre en nuestros estómagos agradecidos. Es el Otoño de verdad, y no el que nos quieren vender desde Madrid.

El debate sobre el estado de la nación, las primeras amenazas veladas de que los sueldos no van a subir lo suficiente y los reproches por lo mal que se lleva la concertación no van a conseguir salpicar de mezuquin-

dad esta maravillosa estación del año.

Política y cocina son malas compañeras, por más que los que viven de la primera se empeñen en arreglarlo todo cebándose con grasas indigestas, salsas reaccionarias, turnados fascistas, tortillas prosoviéticas y patatas comunes. En este 1985 de amenazas y sinsabores, sólo en contadas mesas madrileñas se come como corresponde a las personas honradas. Nada que ver, por supuesto, con las sanas meriendas-cenas de los catalanes de la Lliga de Cambó o con los marmitakos y bacalaos que se desgustaban en el Euskadi de antes de Aguirre.

En aquellos tiempos, y por estas fechas, unos y otros corrían como condenados detrás de un *perretxico* o un *rovelló*. Se juntaban en los reservados de los mejores restaurantes de Barcelona o Donosti e intentaban arreglar lo que caía dentro de sus límites territoriales, sin importarles un comino lo que se comía en Madrid.

Hoy las cosas parece que se han salido de madre. A juzgar por las actitudes que se nos muestran en televisión, los que viven de discutir sobre la OTAN o el AES dan la impresión de alimentarse sólo de hongos alucinógenos y de caza mayor, la de dos patas y traje cruzado.

P.D. El título de esta sección, *Cocinar hizo al hombre*, está sacada de un libro del mismo título, escrito por el biólogo Faustino Cordón, que toda persona de provecho debería leer. La Reynière —Grimod de— era un periodista gastronómico que no tenía pelos en la lengua. Aunque era francés.

## Fumar o no fumar en la mesa

La polémica sobre si es cortés fumar al hilo de una buena comida se mantiene hoy tan viva como en los tiempos de Larra.

«No son pocos quienes condenan, implacablemente, a los fumadores en la mesa». Pero muchos comensales consideran necesaria la presencia del tabaco, sobre todo los cigarros puros, para rubricar un buen menú.

Para Luis Bettonica, experto en temas gastronómicos, el puro es un elemento «inexcusable» para culminar una comida o un buen banquete, dentro de una trilogía de la que forman parte el café y la copa.

«He comido muy bien en un restaurante, me han servido con diligencia, he sido recibido con amabilidad, he bebido con satisfacción pero, al fin, me quedé sin el puro

que me apecía, sin mi puro», comenta el citado autor.

Relata Bettonica que, durante un banquete celebrado en Madrid uno de los comensales se quejó, «con indignado acento y solemnísimos tonos de voz, porque algunos compañeros de mesa estaban fumando entre plato y plato».

Sin embargo, el comensal en cuestión fue rebatido por algunos de los fumadores, que invocaron el sagrado principio de la libertad y citaron «ejemplos de gastronomos universalmente prestigiosos acostumbrados a fumar durante las comidas».

La polémica no es nueva. A comienzos del siglo XIX, Mariano José de Larra contó en su artículo «El castellano viejo» las angustias que padeció en casa de don Braulio, donde fue invitado a comer,

porque junto a él se sentó un empedernido fumador.

A Larra, recuerda Bettonica, aquello le pareció una grosería, una falta de educación. Fumar entre plato y plato indicaba, además, una absoluta insensibilidad de paladar. Algo incompatible, por supuesto, con el buen gastrónomo.

Sin embargo, considera el referido experto que fumar en la mesa con educación, sin hacer «cañón de chimenea» al vecino ni soplarle el humo en las narices, es perfectamente aceptable y no ofende ningún olfato.

«Que los vapores del tabaco confundan a nuestro paladar es cosa de cada paladar —precisa—, algo muy personal y lo que es malo para tí puede ser bueno para mí, y aquí paz y después gloria».



Coloma blanca (*Lepiota naucina*). Aquesta fotografia es va fer dins de Castelló, a la gespa del Quarter de la Guàrdia Civil a Rafalafena

# Entre la bellesa i la mort

Texto i fotografies: ANTONI ALBALAT

Amb les primeres pluges de la tardor, als boscos sorgeixen els bolets. Antany classificats com a unes plantes especials, avui se'ls classifica en un regne apart. Dins els bolets hi ha espècies molt bones de menjar i unes altres que, pel contrari, són molt verinoses. Moltes llegendes i creències estranyes, quasi màgiques s'han teixit al voltant d'aquests éssers que broten sobtadament baix les soques de pins i carrasques. Moltes religions han aprofitat els ingredients actius d'alguns d'ells per a provocar visions profètiques o arribar a tindre al·lucinacions en les quals hom ha cregut vore el paradís extraterrenal.

Els bolets han jugat moltes vegades papers decisius en l'esdeveniment de la història, tzars, papes, reis i emperadors romans van morir pel seu costum golut de menjar bolets, que algú havia barrejat amb obscurs interessos. Totes les tardors, es produeixen morts i intoxicacions per menjar bolets mal identificats, amb les coses de menjar no s'hi juga, i amb els bolets menys encara.

**L**A tardor ha estat des de sempre l'època d'eixida dels bolets. Això no vol dir que no hi haja bolets d'estiu o de primavera. Amb unes quantes pluges al final de l'estiu, les pinades i els carrascs ofereixen baix les soques i als pradells les rebrotades espectaculars dels fongs. Moltes vegades és qüestió d'una sola nit, rebenten de dins la terra lluint paraigües bigarrats i agrupant-se, alguns, en cercles com si ballaren una estranya dansa.

Aquesta manera, sobtada, d'aparèixer i la capacitat de molts per a matar o al·lucinar els ha valgut una aureola mítica, voltada també de pors i fòbies. La vida efímera i repetina que prenen ha estat el símbol, en moltes cultures, de la vida, de la seua fugacitat i de la mort implacable, de la destrucció de la bellesa i l'arribada de la putrefacció.

## Micofília i mocofòbia

Cap poble ha estat indiferent a la presència dels bolets uns s'han decantat per la menja exquisida que ofereixen. Uns altres han rebutjat la seua perillositat, oblidant que en tot s'hi dona una ambivalència constant, que el que és dolent pot ser magnífic a l'ensems. Fruits dels déus o dels renocs i els dimonis, de les bruixes. Així s'ha aplegat a fer una diferenciació etnogràfica cultural atenent al consum que es fa o a la repugnància que els bolets produeixen. Catalans i bascos a l'estat espanyol són pobles micòfils, la resta han experimentat des de sempre una aversió ancestral vers els fongs, sobre tot el poble gallec.

També és interessant de comprovar com han intervingut en moltes religions com a elements facilitadors de visions profètiques o com una via iniciàtica per a arribar al paradís. L'exemple més conegut i més de moda en les darreres dècades ens el descriu Carlos Castaneda a la seua trilogia sobre els rites amb psicòcibes mexicans. Però no cal fer com Colom i travessar la mar salada, a la riba del Mediterrani, hem vist morir papes i emperadors assaborint ous de reig i bolets d'or hàbilment barrejats per negres mans amb farineres bordes, les elegants amanites phalloides, terribles enverinadores. Robert Graves ens ha menat a vore com el soma que es consumia a l'Olimp hel·lènic no era una altra cosa que el reig bord, l'amanita muscària popularitzada als contes de fades i follets; aquesta vistosa bellesa roja, tan innocent en aparença ha trasbalsat els deliris de moltes cultures nòrdiques i duia els vikings amb més ardor i força al fragor de la batalla. Per les nostres latituds no arriba a tindre la puixança i les altes concentracions de principis actius que als països freds del nord; a moltes zones d'Itàlia és considerada com a comestible, i, a banda del morbo de l'al·lucinació, no sempre segur perquè aquest com tots els menjars rituals necessiten la seua mística, els trastorns gastrointestinals que origina, no fan gens aconsellable el seu consum.

## Lactaris, rovellons

Conforme anem més al sud, ací al País Valencià, més fluixa es fa l'afició als bolets. Els continuats incendis, la manca de pluges, la desertització que cada vegada més patim fa que any a any vaja minvant el potencial micològic

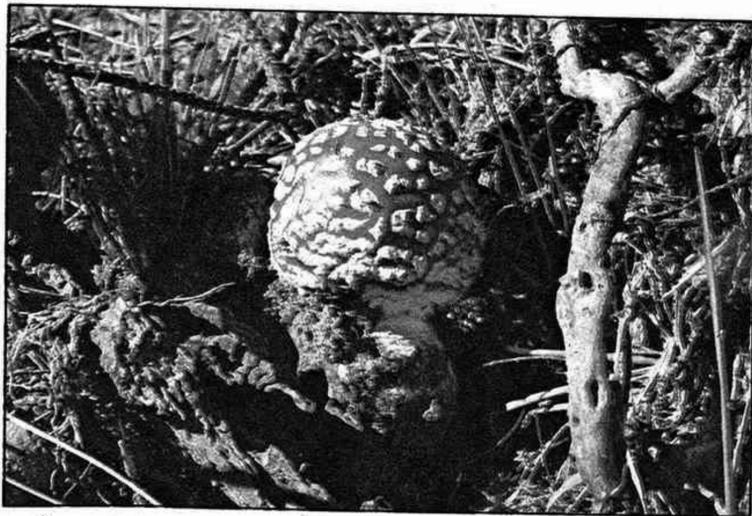
dels nostres boscos. Ja no es cullen tantes tòfones als Ports com abans era habitual, quan els catalans van descobrir els tresors que ens amagava la terra. Tampoc hem sabut estar bons buscadors. És cert que la poca gent que encara viu al camp, apegada als secans sense fruites dorades ni arcades de palmeres, ni roses fines, en coneixen i mengen algunes varietats més que l'urbanita que va els caps de setmana a plegar rovellons. Perque ací els bolets més estimats són els rovellons, els lactaris, anomenats així per el suc lletós que desprenen en tallar-los. La resta com apuntava Pius Font Quer, se la mengen les cabres. I així passen ignorades varietats tan bones o més que els propis rovellons. Un exemple d'açó és el pinetell de calceta, que il·lustra una de les fotografies d'aquest reportatge. Gairebé totes les varietats de fongs que baix el barret presenten tubets i porus en comptes de costelles o làmines acostumen a ser bones de menjar. I per experiència puc assegurar que no en tenen ni punt de comparació amb els rovellons, que són figures d'una altra panera; amb tot, en el món dels fongs, s'imposa sempre la prudència i la responsabilitat, he dit que quasi tots els bolets amb tubets són bones, com sempre hi ha alguna excepció, a causa del sabor amarg i alguna espècie —no molt freqüent— verinosa, el mata-parents, però els seus efectes no passen mai de la gastritis y les diarrees.

Amb els rovellons tampoc hi ha molt de perill, són tan habituals, al seu temps, en el mercat que difícil és que algú no els conega. Com a norma bàsica per a collir correctament els rovellons s'ha de dir que s'han de rebutjar aquells de color blanquinós, peluts o llanosos; cal comprovar també el color del suc, rogenc en els comestibles i blanquinós en pebrassos i rovellons de cabra, tòxics i indigests.

Tècnicament acostumen a ser dues les espècies de rovellons comestibles que s'hi cullen a les nostres pinades. El seus noms científics en són *Lactarius deliciosus*, a causa del seu sabor i *Lactarius sanguifluus*, caracteritzat per la seua abundància en llet, vinosa o del color de la sang. A les poques hores d'una forta ingestió de *Lactarius sanguifluus* pot esdevenir un efecte escandalós que pot esglaiar el boletaire novell, la coloració roja del làtex d'aquest rovelló s'elimina per l'orina, i es té la sensació d'estar pixant sang, és només la coloració, no és cap malaltia ni se'n deriva cap intoxicació.

### Amanites màgiques

Les amanites o farineres són els bolets més vistosos i espectaculars, és difícil trobar uns altres fongs més elegants. Reuneixen les característiques morfològiques més completes del regne funghi, acostumen a ser grans, abillades amb colors vius i cridaners poden classificar-se fàcilment. Naixen cobertes d'una membrana o vel que cobreix tot el bolet, s'assemblen a ous, d'ací algunes denominacions com ous del reig; quan rebentà l'ou, sorgeix el bolet i les restes del vel poden quedar damunt del capell, aquesta raó per la qual el reig bord, el bolet del contes infantils duu damunt el roig lluent taquetes blanques com si estigués nevada. Aquest vel deixa més empremtes en el fong, baix del preu queda un abultament o funda membranosa que se'n diu volva i que és fonamental per a distingir-les. Al peu, queda també



Reig bord, el clàssic bolet de la literatura infantil



Rovellons, els bolets més buscats als nostres pinars

## Recomanacions bàsiques

El consum irresponsable de bolets pot dur conseqüències irreversibles i fatals. És per això que cal prendre algunes prevencions. És interessant

recabar bona bibliografia, però millor encara és anar a buscar bolets amb algú que els conega perfectament. No s'ha de menjar mai un bolet que no es conegue o sobre el qual es tinga el més mínim dubte sobre la seua identificació. Cal recordar el refrany que diu De bolets que no conegues, no en rosegues.

És totalment fals que els bolets menjats per fardes o

caragols no siguen verinosos, els llimacs es mengen les farines bordes, bolets mortals per a l'home.

És fals que si es posa a coure una moneda de plata amb els bolets i aquesta es fa negra, els bolets són verinosos; la moneda es fa fosca si el bolet té sofre en la seua composició. La farina borda, no fa la plata negra i és mortal.

És també fals que els bolets de perfum i sabor agradable són innoques, l'olor de moltes amanites és agradable i el seu gust és dolç.

Si no es té molta pràctica, hom s'ha d'abstindre d'intentar menjar bolets amb costelles baix del barret. Més encara aquells que tenen un anell al peu i baix d'ell presenten una volva, s'han de recordar un parell de refranys: «Els bolets que porten beina al fosser li donen feina» i «Bolet amb beina i corbata és segur que és dels que mata».

No és recomanable collir bolets massa vells, poden haver iniciat el seu procés de descomposició i ser verinosos per estar en males condicions, és millor collir-los un poc jòvens.

La farina borda, una altra amanita de color verd i blanquinós és el fong mortal per excel·lència, és molt comuna als pinars.

No totes les amanites son verinoses. Hi ha una, l'ou de reig, o bolet d'or que està considerada com la millor de totes, tant és així que es pot menjar fins i tot crua, i en l'antiguitat fou privilegi de papes i cèsars, d'ací el nom científic d'amanita caesàrea. Van haver bules d'excòmmunicació per a qui les collira als estats Vaticans.

### Formes estranyes

Només a Europa es poden classificar més de tres mil espècies de fongs i bolets, aquests éssers, que els biòlegs han classificat en un regne apart, —el regne funghi—, diferent de l'animal i el vegetal. El bolet no és un fong complet, el cos del fong, tal qual, està format per una xarxa de fils soterranis, les hifes o el miceli que es nodreixen de matèria orgànica en descomposició o simbiòticament amb les arrels d'alguns arbres. El bolet, la «seta» castellana és l'orgue reproductor del fong que apareix quan les condicions de temperatura, humitat i altres factors en són propicis. La funció del bolet és emetre espores, una mena de polsim que produirà el naixement de nous micelis que acompliran la seua funció vivint baix terra alguns centenars d'anys.

Hi ha moltes formes de bolets i fongs, no totes presenten la típica forma de paraigües, la fotografia de portada d'aquest reportatge reproduceix una clavaria, per ací anomenada peus de rata, que més que un bolet sembla unes arborescències més comuns dels coralls que viuen al fons de la mar. Els peus de rata són comestibles només quan són joves i tendres, quan són grans són molt indigests, a banda s'han de coure molt bé i rebutjar el suc de la cocció.

El *Lycogala epidendron*, que reproduceix una de les nostres fotografies, és una altra curiositat micrològica es tracta d'un fong amb forma de bufes o boletes d'un intens color rosa que s'alimenta de fusta en descomposició, la «recicla» i la retorna a la terra, d'aquí el seu nom epidendron, «damunt dels arbres».

També són característics aquells que tenen forma de llengua i que viuen apegats als troncs, les orelles de burro, una classe de bolet de xop, tenen aquesta forma i que són cultivats industrialment, com si fossen xampinyons, i destinats al mercat. L'abundància de trufes o tòfones als Ports, és proverbial, les tòfones viuen baix terra associades amb les carrasques i per a la seua localització hom arriba a ensinistrar gossos i porcs que les troben degut al seu fetit de l'olor.



Pinetell de calceta, una delícia poc buscada



*Lycogala epidendron*, un fong que creix sobre fusta en descomposició

un anell que pot desaparèixer amb relativa facilitat.

Ja hem parlat abans del reig bord, el bolet de les fades, sobre aquest existeix molta literatura popular i fantàstica; el seu nom genèric Amanita, ve del nom greg Amanos, nom d'una muntanya on hi havia gran quantitat d'aquests bolets. El nom específic muscaria, ve de l'utilització de posar capells d'aquest fong dins un plat amb llet per a matar les mosques.

Segons els mites cèltics, una vegada el déu Wotan era perseguit per uns dimonis, en la fugida, el seu cavall Slepnir amollava bromera roja per la boca; aquesta bromera de Slepnir, un cavall de sis potes, quan queia a terra esdevenia en reigs.

Micronoticias y novedades

## La loca carrera tecnológica

Ford Motor, la empresa americana de coches, va a fabricar semiconductores de arseniuro de galio en sustitución de los tradicionales de silicio. La Ford empleará estos chips en sus propios automóviles y sistemas aeroespaciales y los fabricará en grandes cantidades para venderlos en el mercado. El arseniuro de galio puede transmitir señales electrónicas a una velocidad diez veces mayor que el silicio.

A su vez, IBM anuncia la fabricación de un nuevo chip de memoria de un millón de bits (aproximadamente 125.000 caracteres, o sea, 125 kilooctetos), sumamente pequeño y rápido, ya que funciona a una velocidad de 80 nanosegundos, es decir, a 80.000 millonésimas de segundo. Sus dimensiones son de 5,5 x 10,5 milímetros y fue diseñado con técnicas fotolitográficas convencionales debidamente depuradas para conseguir dimensiones geométricas mínimas de una micra (la micra equivale a 0,001 milímetros). Por lo que hace a la capacidad de memoria, este nuevo chip de IBM no constituye ninguna novedad, puesto que se están experimentando ya —y empezarán a fabricarse en breve— chips de 256 k de memoria, sin embargo puede suponer avances en velocidad de transmisión y reducción de espacio.

### Nuevas revistas

Dos nuevas revistas americanas acaban de hacer su aparición en España en versión española. Se trata de «Datamation», orientada básicamente a los usuarios de ordenadores de gestión (empresas y empresarios) y «PC World», que se dedica a los poseedores de los personales de IBM y compatibles. La primera tiene una periodicidad mensual, y la segunda, bimestral.

### Micros en las escuelas gallegas

La Junta de Galicia ha adquirido 80 microordenadores Noman y 38 impresoras para instalarlos en diversos centros educativos de aquella región. Con esta medida se espera intensificar la enseñanza de la informática en institutos de

formación profesional y centros de enseñanza media en Galicia.

### Digital: Nuevo rainbow

Digital Equipment ha presentado nuevos equipos y anuncia que el próximo junio lanzará una versión más moderada del ordenador personal Rainbow, desmintiendo de ese modo los rumores sobre su posible retirada del mercado. Se trata del Rainbow 25, enteramente compatible con IBM. Al mismo tiempo el nuevo ordenador para oficinas (el Rainbow 190) estará dotado con una memoria central capaz de ser conectada con otros sistemas, como el VAX.

### China, Lanzada

Nos hemos referido más de una vez al dinamismo extraordinario que en este nuevo mundo de la electrónica y la informática están desarrollando diversas áreas del Extremo Oriente, estimuladas por el activismo febril japonés. Ahí tenemos, por ejemplo, los casos de Corea del Sur, Formosa, decididamente, a enterrar si es preciso a Mao Tse-tung (que ahora algunos lo escriben de otro modo) y entrar de lleno en la filosofía, que al parecer es contagiosa, Hewlett-Packard —como antes lo hicieron IBM y otras multinacionales americanas y japonesas— ha suscrito un «matrimonio de intereses» con una empresa china para la fabricación de ordenadores en el antiguo Celeste Imperio.

Los aguafiestas de siempre, esos que sólo ven calamidades y desastres en cualquier progreso técnico, temen que el día que los chinos dominen plenamente determinadas técnicas y procesos industriales, arruinarán, con su espíritu disciplinado y gran capacidad de trabajo, a Occidente, o al final sobrevendrá una guerra mundial por el dominio de los mercados, pero—más bien puede ocurrir todo lo contrario, que al aumentar la capacidad de compra de grandes áreas de la tierra —y no cabe duda que la China, por su enorme densidad, es una de ellas— prospere todo el mundo y el entramado de intereses comerciales y económicas venga a ser, a la postre, la póliza de seguro más eficaz contra tentaciones bélicas de unos y otros.

## Diccionario informático

**Logical, logicial.**— Algunos autores intentan divulgar el uso de estas palabras en lugar de «software», copiando el ejemplo francés, que adoptó los términos *matériel* y *logiciel*, en sustitución de *hardware* y *software*. La Real Academia Española de la Lengua ya ha dado su veredicto sobre el particular, y ha recomendado el uso de los términos *soporte físico* y *soporte lógico*, respectivamente, aunque no creemos que una y otra expresión vayan a tener mucho éxito, porque se acomodan mal al lenguaje corriente. Al final, mucho nos tememos que todo quede reducido a palabras tan manoseadas y socorridas como *equipos*, *aparatos*, *máquinas*, etc., y programas. Nosotros desde luego, no seremos quienes lloremos por ello, porque el lenguaje es para emplearlo y no para enmarcarlo y colgarlo en el despacho como si se tratara de un diploma académico.

**Longitud.**— Número de bits, octetos (bytes), caracteres, etc., que componen una

palabra, dato o campo de memoria.

**Macroinstrucción.**— Instrucción de grandes dimensiones; instrucción que después de compilada va a convertirse en una secuencia completa de instrucción máquina.

**Mantisa.**— Parte decimal de una cantidad expresada en coma flotante.

**Máscara de editing** (de edición).— Conjunto de símbolos de puntuación destinados a imprimirse entre una expresión numérica.

**Microprocesador.**— Principal circuito integrado de la unidad central de todo equipo de tratamiento de información. Puede estar formado por un solo chip, cuando las funciones lógicas y la capacidad de direccionamiento de éste bastan para atender las funciones asignadas al equipo, pero a veces en un mismo aparato conviven más de un microprocesador, cada uno de los cuales desarrolla unas funciones concretas. Dentro del circuito integrado o chip no aparece ningún cable.

## INFORMATICA

# El sistema operativo

Cuando se conecta un ordenador el sistema operativo es el primer programa ejecutado y cuando se desconecta el equipo es el último programa que cesa. Dicho de otro modo, el sistema operativo tiene como finalidad principal la creación de condiciones eficaces para desarrollar y ejecutar los programas de aplicación.

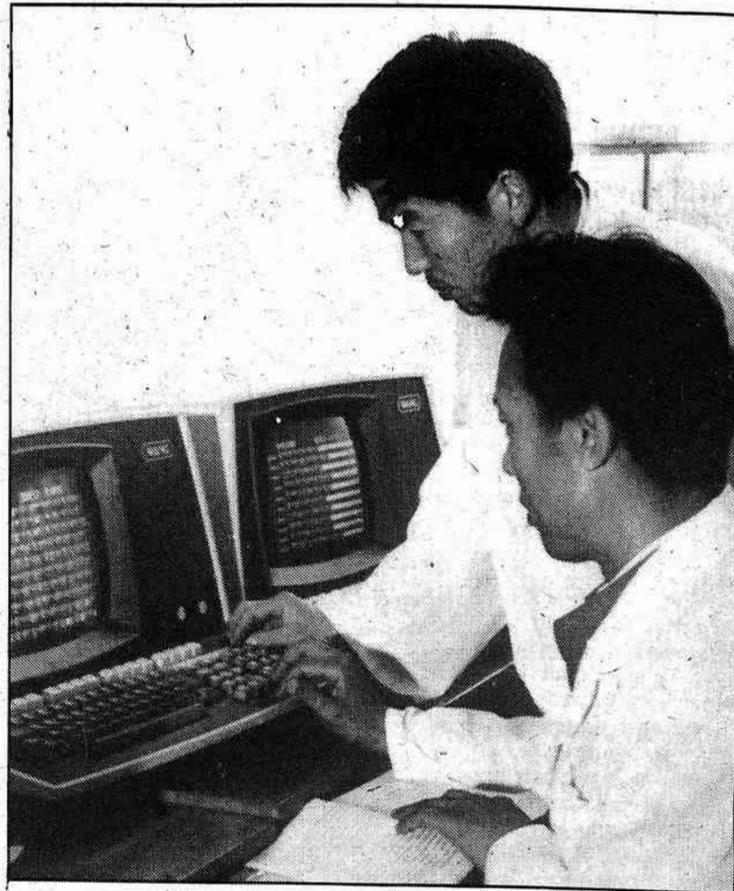
La literatura informática tiende a recurrir a las metáforas cuando se trata de describir las tareas cumplidas por el sistema operativo. Ha recibido denominaciones tan curiosas como «agente de tráfico», «mayordomo» o «el alma de un ordenador».

De hecho, el sistema operativo representa el software más importante que tiene un ordenador. Básicamente, se trata de una colección de programas que manejan una amplia variedad de tareas, supervisando específicamente el proceso de los programas de aplicación y todas las entradas y salidas.

Por sí mismo el ordenador es incapaz de reconocer que se ha pulsado una tecla, ni mucho menos saber qué significa esa presión. Pero el sistema operativo instruye al ordenador para que periódicamente compruebe si se ha pulsado una tecla, y comunica al ordenador lo que debe hacer en tal caso. La rutina del sistema operativo instruirá a la máquina acerca de cómo de codificar la señal producida por la pulsación de la tecla, y, en la mayoría de los casos, indicará al ordenador el carácter apropiado que debe escribir en la pantalla.

Originalmente casi todos los fabricantes de ordenadores tenían su propio sistema operativo. Cuando alguien compraba una determinada marca quedaba prisionero en el sistema operativo que venía con ella. Otra desventaja era que el sistema operativo venía almacenado en la memoria ROM. Como además los ordenadores domésticos tenían capacidad de memoria limitada, no resultaba razonable el cambio de sistemas operativos.

Esta situación, sin embargo, podía remediarse si el sistema operativo era posible de almacenar en discos blandos (disquetes).



Así se hizo: nacían los sistemas operativos portátiles. El pionero en esta solución fue Digital Research con su CP/M (Control Program for Microprocessors). Este sistema operativo fue escrito para que los programas ya existentes en el mercado pudieran aplicarse en todos los ordenadores personales que cumplieran determinados estándares de hardware, como por ejemplo el uso del microprocesador de 8 bits de Zilog o de los 8080 ó 8085 del Intel.

Desde entonces los fabricantes pudieron incorporar el CP/M por menos de lo que costaría escribir sus propios sistemas operativos. Muchos de ellos así lo hicieron. Por tanto, comenzaron a brotar programas de aplicación escritos para el CP/M. Pero no todos corrieron detrás de él. Determinadas empresas ya tenían arraigados sistemas operativos patentados que eran utilizados por un gran número de programas de

aplicación. Apple, por ejemplo, había construido sus productos con el microprocesador 6502 y no podía manejar el CP/M.

Aunque Apple ofreció una tarjeta que adaptaba el CP/M a sus máquinas, la mayoría de software de Apple fue escrito en ProDOS (Dos quiere decir Disk Operating System).

Más tarde surgieron los microprocesadores de 16 bits y ello exigió el desarrollo de nuevos sistemas operativos. Pasar de una arquitectura de 8 bits a otra de 16 significa que el microprocesador es capaz de actuar sobre programas más complejos. En el primer caso el octeto (8 bits) almacena un solo carácter, mientras que en el segundo se pueden almacenar palabras. En resumen, cuanto mayor información contenga la unidad de procesamiento tanto más versátil será la capacidad de recibir programas de aplicación.

## ¿Crisis en los ordenadores domésticos?

Las noticias que nos llegan de unas semanas a esta parte, indican, como ya apuntábamos la semana pasada, que los fabricantes de ordenadores domésticos no pasan por el mejor momento de su breve historia. Una especie de saturación del mercado empieza a registrarse en los países pioneros de estos pequeños aparatos —Estados Unidos, Gran Bretaña, no sabemos si también Japón—, lo que ha dado lugar al cierre de más de una fábrica, a la crisis de otras y a la preocupación de casi todas las demás.

Parece como si el consumidor hubiese agotado su capacidad de asombro y ahora

demandara mayores servicios y más rentabilidad al dinero invertido. La cosa, después de todo, es perfectamente explicable. El público, en un principio poco impuesto en estas nuevas técnicas, pudo dejarse sorprender inicialmente por la novedad y la diversión que suponía, pero a medida que ese mismo público, antaño profano, empieza a tener mayores conocimientos de la materia, debido a la lectura de revistas y páginas especializadas, y también al primer contacto con algún aparato más o menos de juguete, deja de ser un niño grande y a exigir más de lo que puede obtener más, porque

sabe que la técnica está a su favor, que las mejores y avances se suceden sin cesar, que cada vez aparatos más pequeños y más baratos pueden prestar mayores servicios y que, en fin, está bien que los niños se diviertan un poco, pero tampoco está de más que el padre aproveche mejor el dinero gastado en el equipo.

Por lo tanto, solo aquellos fabricantes que sean capaces de dar «mucho, bueno y barato» sobrevivirán en un mercado en el que un público cada vez más documentado y adulto, comienza a pronunciar su última palabra.

### INOSA

#### INFORMATICA Y ORGANIZACION

- ORGANIZACION DE EMPRESAS
- ORDENADORES (LAS MEJORES OPCIONES)
- ANALISIS Y PROGRAMACION
- PUESTA EN MARCHA ORDENADORES
- FORMACION Y SELECCION PERSONAL

Onda, 86. Telef. 52 62 28 VILLARREAL

(disponemos de ordenadores de ocasión procedentes de cambios).

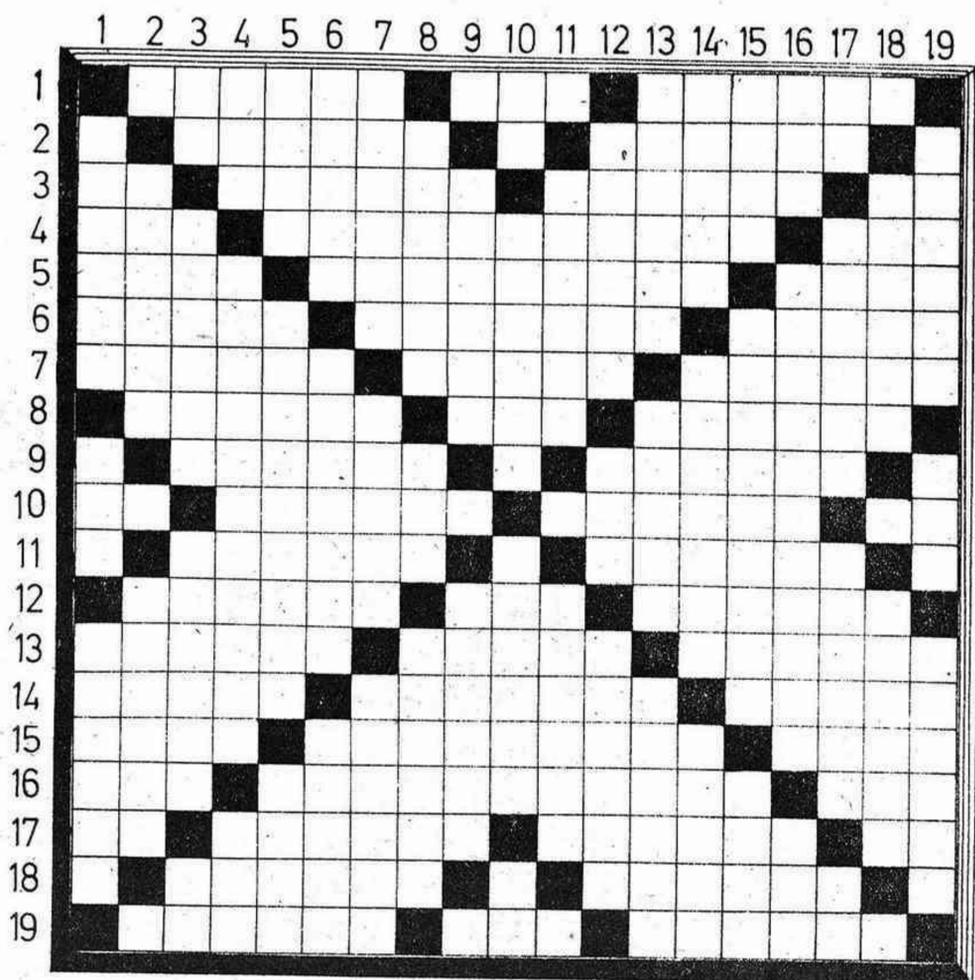
### AMSTRAD CPC-464

- 2 versiones
- Fósforo verde 12"
- Color 14"
- 64K RAM
- 32K ROM
- 80 Column.



DE VENTA EN MECANOGRÁFICA LEVANTINA

José Pascual Tirado, 6 (Travesía C/ Vera a Enmedio)



**HORIZONTALES.**— 1: Axila. Especie de chacó pequeño de fieltro. Poner cotas en un plano.— 2: Consonante. En México, frutos del ilamo (al revés). Consonante. Arrimar por la espalda. Cien.— 3: Interjección. En Ecuador, cinta que las mujeres usan para el pelo. Pueblo que invadió España el año cuatrocientos seis. Matrícula española.— 4: Expiración violenta del aire contenido en los pulmones. Dícese de la substancia capaz de convertirse en azúcar por hidratación (plu.). Dativo de pronombre.— 5: Al revés, moja. Juego de naipes parecido al parar (plu.). Prueba.— 6: Raras, poco comunes. Hicieras asonancia. Desgraciado, infeliz.— 7: Al revés, salicor. Que carecen de enfermedad. Hombre enamorado y galanteador.— 8: Al revés, sazónada. Al revés, nombre de letra. Familia de animales, a la cual pertenece el perro.— 9: Cincuenta. Secos. Consonante. Bulo. Abreviatura de punto cardinal.— 10: Pronombre. Dar sabor de anís. Pieza de una casa. Nota musical.— 11: Consonante. Al revés, dolomía. Consonante. Tomara leche del pecho de su madre. Consonante.— 12: Polo positivo de un generador (plu). Movimiento convulsivo habitual. Que sobresale más de lo regular.— 13: Mentiras, embustes. Disfrutad. Cautiva el ánimo.— 14: Cojed. Dícese de ciertas tierras (plu.). Extraer.— 15: En plural, antigua medida de longitud. Serie continuada de muchas cosas (plu.). Unidad de fuerza.— 16: Oxido de calcio. En el Perú, aplícase a los que cantan muy mal. Nivel.— 17: Contracción. Uno de los mástiles de un buque de tres palos. Al revés, caliente. Conozco.— 17: Consonante. Res o cabeza de ganado lanar. Consonante. Árboles sapotáceos americanos. Consonante.— 19: Bebida medicinal. Hijo de Noé. Natural de Orán (Argelia).

**VERTICALES.**— 1: Sintiera. Hilo cuyas hebras están poco torcidas. Embestir.— 2: Consonante. Lugar destinado para tomar el sol. Cincuenta. Lugar donde se extrae la arena. Matrícula española.— 3: Interjección. Parte por donde se sale. Ananás. Letra griega.— 4: Voz árabe que significa puerta. Cubierta exterior de los quelonios. Espacio de tiempo.— 5: Dueñas. Cantidad proporcional de sal que contiene el agua del mar. Prefijo que significa diez.— 6: Ciertos recipientes. Al revés, firmes, macizas. Firmeza, constancia.— 7: Al revés, extráelo. Sin sal. Hurtará en la cesta de la compra.— 8: Arbustos crisobalanáceos. Al revés, apócope de casa. Localidad catalana.— 9: Consonante. Trampas, embustes. Consonante. Pasara la mano por encima de algo. Cien.— 10: Matrícula española. Vanos, inútiles. Fórmame bucles con el pelo. Nota musical.— 11: Consonante. Al revés, corego. Cien. Débil, Enfermizo. Mil.— 12: Guardabarros que sobresalen en algunos automóviles. Hijo de Noé. Pez marino acantopterigio.— 13: (fig.), hombres sucios y desarrapados. Lechos. Relativo al sadismo.— 14: Ciertas figuras geométricas. Engaños. Terreno apto para ser edificado.— 15: Plantigrados. Exequias. Pura.— 16: Pequeño yunque de platero. Calidad de capilar. Perro.— 17: Voz de mando. Palpitación. Alegar pruebas. Conozco.— 18: Consonante. Veteado. Consonante. Arbol sapotáceo americano (plu). Matrícula española.— 19: Unelo. Título inglés. Formases eras.

**SOLUCION:**

**SOLUCION—HORIZONTALES (solo).**— 1: Sobaco. Ros. Acotar.— 2: N. Samali. R. Adosar.— 3: Os. Bajaca. Alanos. Va.— 4: Tos. Sacariteros. Les.— 5: Alac. Sacamates. Cata.— 6: Ralatas. Sonaratas. Fatal.— 7: Anpas. Sanos. Cupido.— 8: Adalas. Sec. cándido.— 9: T. Aridos. S. Camelo. S.— 10: El. Amisrar. Cámara. Si.— 11: N. Azilac. R. Mamara. R.— 12: Anodos. Tic. Salida.— 13: Aranas. Gozad. Seduce.— 14: Tened. Secanos. Sacar.— 15: Anás. Tiramiras. Dina.— 16: Cal. Desorejados. Ras.— 17: Al. Mesa. na. Odilac. Se.— 18: R. Pécora. F. Acanas. S.— 19: Tisana. Cam. Oranes.



© IMPRESA 1985.

**ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS**  
DISCOTHEQUE

Osvaldo Natucci

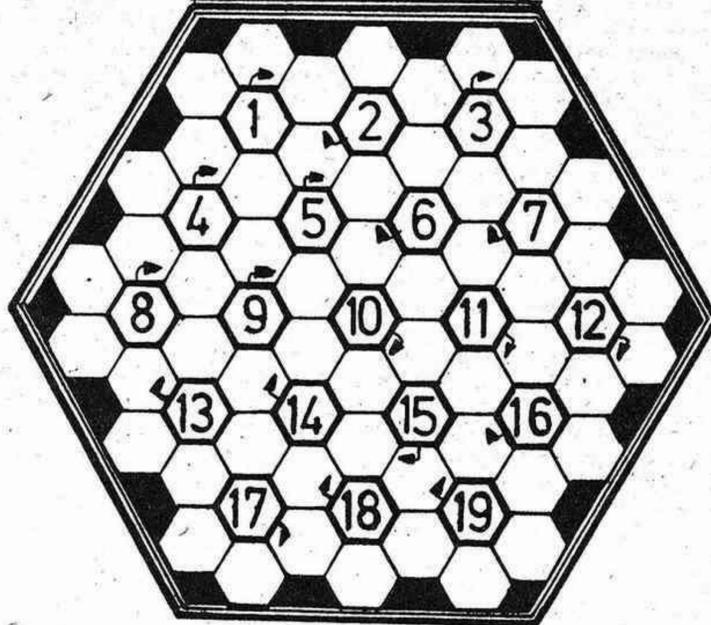
**Escribir con la voz**

Una máquina accionada por la voz humana se ha presentado en Estados Unidos. Entiende un inglés elemental, de 10.000 palabras, y sólo comete un cuatro por ciento de errores, fácilmente corregibles apretando una tecla. Será comercializada el próximo año a un precio de aproximadamente 30.000 dólares. El prototipo responde a cualquier voz, a un ritmo de 150 palabras por minuto. Pero su creador, Raymond Kurzweil, asegura que en poco tiempo el equipo recibirá dos tipos de mejoras. Una es el reconocimiento de otros idiomas, especialmente el español, francés y alemán. La otra consiste en el dominio de 15.000 palabras, las cuales irán incorporándose definitivamente a la memoria a medida que la máquina oiga un nuevo vocablo por segunda vez. Cuando llegue a esa cifra comenzará a eliminar las que no se utilizan, actualizando de modo automático el conjunto de palabras que puede reconocer con el fin de imprimirlas. Los prototipos que existían hasta ahora tenían el inconveniente de dominar un vocabulario reducido y responder a la voz de un único usuario.



Alto 25

**EL EXAGONO**



1: Cierta tipo de armario.— 2: Que trabaja en pozos.— 3: En Argentina, caimán.— 4: Retroceso de las olas.— 5: Cortase las ramas superfluas.— 6: Pez marino acantopterigio.— 7: Uno de los EE.UU.— 8: Bola.— 9: Manto que usaban los hebreos.— 10: Cuarto trasero de las reses después de muertas.— 11: Estancia de asiento.— 12: Terminación.— 13: Vanos, fútiles.— 14: Mueven de un lugar.— 15: Resplandor.— 16: Arbol labiado de flores muy aromáticas.— 17: Torre de una antigua fortaleza.— 18: Lugar donde estaba el peso público.— 19: Natural de Croacia (fig, masc.).

Se resuelve, empezando donde está la flecha y siempre hacia la derecha, teniendo en cuenta que si se hace ordenadamente, es decir, partiendo del n.º, resulta más fácil.

**SOLUCION:**

**SOLUCION:** 1: Ropero.— 2: Pocero.— 3: Yacaré.— 4: Resaca.— 5: Podase.— 6: Dorada.— 7: Dacota.— 8: Ganica.— 9: Sábana.— 10: Raba.— 11: Morada.— 12: Inanes.— 13: Inanes.— 14: Abalan.— 15: Clator.— 16: Romero.— 17: Almena.— 18: Alcobá.— 19: Croato.

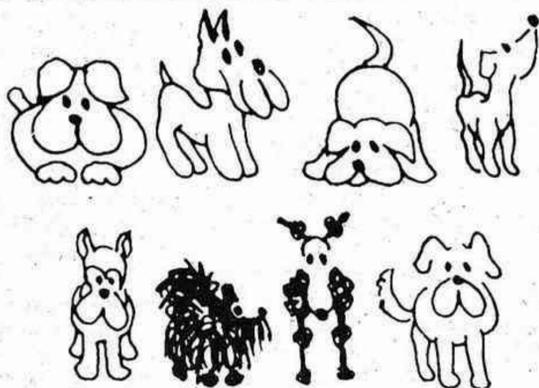


**UNA DISCOTECA EXTASIS DE LUZ, COLOR Y...**

**...¡SUPERSONIDO!**

# Para los nanos...

## LUCKY LUKE



### El país de los perros

Erase una vez un extraño y pequeño país. Contaba con un total de noventa y nueve casitas, y cada casita tenía un jardincillo con una verjita, detrás de la cual había un perro que ladraba.

Por ejemplo: Fido era el perro de la casita número 1 y protegía celosamente a sus habitantes, y para hacerlo como es debido ladraba cada vez que veía pasar a alguno de los habitantes de las restantes noventa y ocho casitas, ya fuera hombre, mujer o niño. Lo mismo hacían los restantes noventa y ocho perros, y tenían mucho trabajo en ladrar de día y de noche, porque siempre pasaba alguien por la calle.

Otro ejemplo: El señor que vivía en la casita número 99, al regresar del trabajo, tenía que pasar por delante de noventa y ocho perros que le ladraban mostrándole las fauces y haciéndole comprender que gustosamente habrían hincado sus colmillos en sus pantalones. Lo mismo les sucedía a los habitantes de las otras casitas, y así siempre había alguien asustado por la calle.

Imaginaos cuando llegaba un forastero. Entonces los noventa y nueve perros se ponían a ladrar todos a la vez y las noventa y nueve amas de casa salían a ver qué pasaba; luego volvían a meterse precipitadamente en casa, atrancaban la puerta, bajaban en seguida las persianas y se quedaban muy calladas detrás de las ventanas espiando hasta que el forastero había pasado.

Los habitantes de aquel país se habían vuelto todos un poco sordos de tanto oír ladrar a los perros, y hablaban poquísimo entre ellos. Por otra parte, nunca habían tenido nada importante que contar o que escuchar.

Poco a poco, a base de estar siempre callados y malhumorados, se olvidaron también de hablar. Y al final sucedió que los dueños de las casas se pusieron a ladrar como sus perros. Ellos quizá creían hablar, pero cuando abrían la boca se oía una especie de «bau bau» que ponía la piel de gallina. Y las mujeres, ladraban los niños mientras jugaban, y las noventa y nueve casitas parecían noventa y nueve perreras.

Pero eran bonitas y tenían cortinas limpias detrás de los cristales e incluso geranios y otras plantas en los balcones.

Una vez llegó al país Juanito Pierdedía, durante uno de sus famosos viajes. Los noventa y nueve perros le recibieron con un concierto que habría puesto nervioso a un tanque. Pidió información a una mujer y ésta le respondió ladrando. Le dijo una cosa a un niño y a cambio recibió un grito.

—Ya entiendo —concluyó Juanito—, es una epidemia.

Se hizo recibir por el alcalde y le dijo:

—Creo tener un remedio infalible. Primero: haga derribar todas las verjas, pues los jardines crecerán igualmente sin que haya rejas. Segundo: envíen los perros a cazar, así se divertirán más y se volverán más amables. Tercero: celebren una fiesta con baile, y después del primer vals aprenderán a hablar nuevamente.

El alcalde le respondió:

—¡Bau! ¡Bau!

—Ya entiendo —dijo Juanito—, no hay peor enfermo que el que se cree sano.

Y se marchó a sus asuntos.

Si por la noche oís ladrar a muchos perros a la vez en la lejanía, es posible que sean perros de verdad, pero también podría darse el caso de que fueran los habitantes de aquel extraño y pequeño país.



Busca las 5 diferencias.

### Concurso para los nanos

Esta semana se han cumplido 170 años del destierro del emperador Napoleón Bonaparte. ¿Sabrías decirnos cómo se llama la isla en la que murió desterrado?

Ganador de esta semana

Penélope Pareja Jarillo

### EL CENTRO DE LA MODA INFANTIL Y JUVENIL



**LEMON**  
Castellón-Vila-Real

Manda tus respuestas a MEDITERRANEO-DIA SIETE y entrarás en el sorteo semanal de un valioso juguete que podrás recoger en Comercial Lemon

Respuesta .....  
Nombre .....  
1º apellido .....  
2º apellido .....  
Dirección .....  
Localidad .....

# TELEVISION

**LUNES, 21**

**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 La misión. «Episodio n.º 5». A territorio francés sólo consiguen llegar Adler, que está herido en un brazo, y el joven polaco, que rápidamente se encaminan para alcanzar la frontera española. Los agentes alemanes les siguen la pista, y para eludirlos tienen la ayuda de unos paisanos que apoyan a la República Española.
- 16.35 La tarde.
- 17.25 De aquí para allá.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo. «Superespínete».
- 18.30 Planeta imaginario. «Miniaturas» (I) (Reposición).
- 18.55 Así es la ópera. «La Gioconda».
- 20.00 Consumo. «La batalla de las hormonas».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Parques Nacionales. «Doñana» (I).
- 21.40 Quo Vadis. «Tercer episodio». Dirección: Franco Rossi.— La investigación sobre la muerte de Pedanio Secundo, Prefecto de Roma, es confiada a Petronio al que ayuda su sobrino Marco Vinicio. En el Palacio Imperial un desgarrador grito de Popéa anuncia la muerte de la pequeña Claudia Augusta, hija de Nerón. Mientras tanto y siguiendo una antigua ley romana, todos los esclavos presentes en la casa de Pedanio la noche del crimen son condenados a muerte. Inspirados por Pablo de Tarso, los cristianos expresan públicamente su desaprobación y piden la gracia para los condenados. Marco y Ligia, sin desearlo, se encuentran en posturas contrapuestas y alejadas.
- 22.50 La aventura humana. «La saga del muerto».
- 23.45 Telediario. Tercera edición.
- 00.05 Teledporte.
- 00.15 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.

- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares.
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti».
- 20.00 Recordando a... «Kris Kristoferson».
- 20.30 La duna móvil. «La primavera en Doñana» (VI).
- 21.30 Ciclo clásicos del cine francés. «Alphaville». 1965 (93'). Fin del ciclo. Dirección y guión: Jean Luc Godard. Música: Paul Mistral. Intérpretes: Eddie Constantine, Anna Karina, Akim Tamiroff, Ivan Johnson, un hombre que ha hecho de su vida una permanente aventura, consigue llegar a Alphaville, capital de la galaxia Alpha 60, rastreando las huellas del profesor Von Braun, que desapareció —no se sabe si voluntariamente o por la fuerza— del centro de investigaciones espaciales de Los Alamos, en Estados Unidos, y que se supone es el creador de Alphaville, la primera ciudad —y la primera galaxia— programada de la que se tiene noticia. Más que de una genialidad científica parece tratarse de un diabólico juego, regido por las veleidades de un gigantesco ordenador, frente al que Ivan Johnson va a poner en marcha su última y mejor aventura.
- 23.10 Musical. Sonata para piano (Beethoven), interpretada por Daniel Barenboim.
- 23.30 Últimas preguntas.
- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Despedida y cierre.

**TV3**

- 13.30 Avanç informatiu.
- 13.35 TV3, segona vegada. Gol a gol.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.30 Dancin' Days. (Cap. 29).
- 16.00 Digui, digui...
- 19.00 Avanç informatiu.
- 19.05 Tivenys.
- 19.15 Superman.
- 19.45 El llibre guinness dels rècords mundials.
- 20.15 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Informatiu cinema.
- 21.30 Cinema 3. «El timbal de llauna» (Die Blechtrommel) 1979. 140 m. Director: Volker Schlöndorff. Intèrprets: David Bennet, Mario Adorf, Angela Winkler, Daniel Olbrychsky, Charles Aznavour, Katharina Tahlbach.

## La aventura humana de Alberto Oliveras

Este capítulo explica la lucha de dos doctoras españolas que desarrollan su labor en la selva amazónica



El pasado 30 de septiembre la Primera Cadena de TVE inició la emisión de «La aventura humana». La serie consta de 13 capítulos de una hora de duración y se emite los lunes de 22.30 a 23.30.

El equipo del programa ha estado rodando durante todo el año pasando por los rincones más alejados de la tierra, siempre en busca de personajes que han hecho su existencia acreedora del calificativo que da título a los episodios, «La aventura humana». Alberto Oliveras ha sido el director y guionista de la serie y en calidad de tal explica los motivos que dieron lugar al proyecto y las circunstancias de las jornadas de trabajo.

—¿Qué define a la aventura humana, en cuanto que título de un programa y como trayectoria vital de unos personajes determinados en los que tú te has fijado?

—La Aventura Humana no es un producto del azar, responde a una trayectoria muy antigua con respecto a mí mismo. Se puede afirmar que se fraguó durante mis primeros años de reportero radiofónico, cuando hacía reportajes por todo el mundo. Eran unos

tiempos en que me las ingeniaba para viajar porque era mi auténtica pasión. Hice varios sobre terremotos, como el de Managua, las inundaciones de Bangla-Desh; estuve con los refugiados vietnamitas cuando entraron las tropas del Vietcong. Fui a Sidney con Santana cuando jugó por primera vez la Copa Davis. En resumen, que he dado varias veces la vuelta al mundo y de aquellos contactos y conocimientos, surgió la idea de que sería interesante sacar a la luz a todos esos héroes anónimos e ignorados, gente de auténtica valía en un mundo de consumo como el nuestro en el que se está mitificando a personajes insulsos y absurdos, a los que se está poniendo en los altares de la prensa. Me había hecho con toda una galería de personajes totalmente olvidados del mundo y que en mi opinión merecían, si no la devoción, cuanto menos un recuerdo y la ayuda de todos los españoles.

—¿Se diría que estás haciendo una propuesta de vida con una serie de personajes paradigmáticos?

—Mi labor fue primero poner de

relieve a estos hombres y mujeres que están haciendo algo interesante, luchando por algo bello y luego proponerlos a los espectadores como ejemplo de un tipo de vida. Es interesantísimo ver cómo Chavi Romero, un chaval catalán que habla 9 lenguas, árabe, chino, ruso, que podría estar «forrando» como ejecutivo y lo dejó todo para irse a las Maldivas, a una isla a la que sólo llega un barco correo una vez al mes, donde vive de manera primitiva entre las bananas de la isla, donde se casó con la hija del jefe de la tribu y se ha convertido en el maestro de los nativos. Ha encontrado sentido en su vida y no siente ninguna nostalgia. Son todos ellos personas que han encontrado una cierta verdad y que no están condicionadas ni encerradas en esa especie de egoísmo y ambición en la que estamos viviendo y donde nos movemos por unos valores absurdos.

—¿Será una prolongación de tu anterior programa «Tierras Lejanas»?

—Hace ya cuatro años que lo realicé y se puede considerar que es la primera parte.

**MARTES, 22**

**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste. Brath. «Viaxe alen de fisterra».
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 La misión. «Episodio n.º 6». El paso de la frontera pirenaica está lleno de dificultades para los dos supervivientes, Adler y el joven polaco. Ambos marchan heridos pero la situación de Adler se hace insostenible, comunicando éste las claves al joven polaco para que se ponga en contacto con los espías nazis que operan en la zona republicana.
- 17.00 La tarde. Actuación musical: Moris.
- 17.25 Dentro de un orden. «Multas y accidentes de circulación».
- 17.55 ¡hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo. «Mam... momias».
- 18.30 Los electroduendes.
- 18.55 Objetivo-92. 2.º Partido de Cuartos de Final Torneo de Balonmano.
- 20.00 Las cuentas claras. «Nuestra vivienda».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.

- 21.05 El hombre y la tierra. «Los Ruedores» (y 2).
- 21.35 La Comedia Musical Española. «La estrella de Egipto», de Adrián Ortega. Dirección, realización y guión: Fernando García de la Vega. Música: Fernando Moraleda. Intérpretes: Esperanza Roy, Manuel Gallardo, María Rey, Angel de Andrés, José M.º Pou, Valeriano Andrés, Francisco Cecilio, Francisco Racionero, Luis Barbero, Blaki, César Godoy, Blas Martín, María Rus y José Cerro.— Durante el rodaje de la película «La estrella de Egipto» se produce un roce profesional entre el galán Jorge Blanquete y la estrella-Amara del Río, a causa del cual ésta abandona definitivamente la producción. Por los lazos sentimentales que unían a la pareja, Jorge se niega a continuar el trabajo sin el concurso de la actriz. Como solución los productores acuerdan sustituir a Amara por Estrella sin que Jorge lo advierta. Las cosas se complican cuando llegan Maurice y Pietro presentándose como maridos de Amara y cuando aparecen también el novio y la madre de Estrella...
- 23.35 Telediario. «Tercera edición».
- 23.55 Teledporte.
- 00.05 Testimonio.

- 00.10 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y traducciones populares.
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti».
- 20.00 Hacia el año 2.000. Episodio n.º 16.
- 20.30 Tiempos modernos.
- 21.30 Einstein (Nueva serie). Episodio n.º 1.
- 22.30 ¿Qué pintamos aquí?
- 23.05 Búscate la vida.
- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Despedida y cierre.

**TV3**

- 13.30 Avanç informatiu.
- 13.35 TV3, segona vegada. Flappers.
- 14.00 30 Minuts.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.15 Dancin' Days. Cap. 30).
- 16.00 Aula visual.
- 19.00 Avanç informatiu.
- 19.05 Digui, didui (33).
- 19.15 Superman.
- 19.45 Ikonoscopi. Agustí Villaronga.
- 20.15 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 N'hi ha que neixen estrellats (cap. 4).
- 21.30 Àngel Casas Show.
- 23.30 Dimensió desconeguda.



Angeles Gurín en Así es la ópera, el lunes 21

**MIÉRCOLES, 23**

**Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste.
- 13.59 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 A la sombra de la encina. «Episodio nº 1». Los Caponegro celebran la boda de su hija Marina. Alberto, el cabeza de familia, dueño de un periódico y director de un estudio de grabación, reúne en su casa a toda la familia y brindan por los novios. El único ausente es el abuelo, el profesor Ricardo, amargado y viudo desde años atrás, considera la posibilidad de dejar la habitación que le ha cedido Alberto, y marcharse a vivir con Alda, ex-alumna suya y vieja amiga.
- 16.40 La tarde.
- 17.25 Letra pequeña.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio sésamo. «Espinete bebé».
- 18.35 Las aventuras del cachorro Puppy. «Un americano en París».
- 18.55 Nuestras islas. «La Palma».
- 19.30 Tocata.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Platos rotos. «La noche que vivimos peligrosamente». Dirección y realización: Carlos Serrano. Guión: Joaquín Oristrell. Intérpretes: Carmen: María José Alfonso; Loli: Verónica Forqué; Julia: Luisa Sala; Germán: Vicente Parra; David: Ángel de Andrés López; Mariel: Yolanda Ventura; Manolo: Francisco Cecilio; Pelirrojo:

- César Diéguez; Rubia: Asunción Sánchez; Señor: Rafael Conesa; Detective: Luis Rico; Agente: Rafael Alvarez. En una noche como ésta puede suceder de todo: desde un asalto a mano armada hasta un gran apagón, pasando por un striptease bastante claustrofóbico en un ascensor.
- 21.35 Sesión de noche. Fin ciclo François Truffaut. «La habitación verde». 1977. Julián Davenne tiene una poderosa obsesión: los difuntos. Sólo en su residencia del Este de Francia, añora el recuerdo de su joven esposa muerta en un accidente poco después de su matrimonio. En el primer piso de la casa, Julián ha instalado un verdadero santuario consagrado a su memoria, la «habitación verde». Un día, mientras persigue, incesante, los recuerdos de su esposa, conoce a Cecilia, con quien hace amistad. Cecilia también está afectada por la melancolía, aunque su vida no está tan ensombrecida por los pensamientos sobre la muerte. En su relación con Julián cree ver la posibilidad de un renacer del amor.

- 23.35 Telediario. Tercera edición.
- 23.55 Teledeporte.
- 00.05 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares. «Arquitectura popular gallega.

- La casa redonda: las pallozas de los Ancares».
- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti».
- 20.00 Suspiros de España.
- 20.30 Con las manos en la masa.
- 21.00 Fin de siglo.
- 22.30 Jazz entre amigos. «Paquito de Rivera + Gato Barbieri».
- 23.30 Enredo. Episodio nº 26. Mientras los Tate y los Campbell comentan el asesinato por el que Jessica ha sido condenada, Chester va a la cocina dispuesto a suicidarse, aunque sus métodos no dan resultado. Jodié y Carol se trasladan a un apartamento que piensan compartir en plan romántico; y Tim lleva a Corinne a su casa para presentársela a su madre que se lanza a ella como una fiera culpándola de que su hijo dejara el sacerdocio.
- 24.00 Telediario-4.
- 00.30 Despedida y cierre.

**TV3**

- 13.30 Avanç informatiu.
- 13.35 TV3, segona vegada. Inf. Cultural.
- 14.00 Curar-se en salut.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.15 Dancin' Days. Cap. 31).
- 16.00 Aula visual (repetició).
- 19.00 Avanç informatiu.
- 19.05 Connecta el micro (5).
- 19.15 Superman.
- 19.45 Perifèric. The Police; Metrònom, Antoni Carbó.
- 20.15 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Magnum. «Gelati italià».
- 22.00 Galeria oberta. «Mon«Moments de l'avantguarda a Catalunya».

**JUEVES, 24**

**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 A la sombra de la encina. «Episodio nº 2». Los negocios de Alberto no van bien, y decide viajar a Francfort para tratar de asociarse con una compañía alemana. A su regreso Elena, su mujer, sorprende una conversación de Alberto con Franca, confirmando la sospecha que tenía de que su marido mantenía relaciones con otra mujer. Entretanto, el abuelo deja la casa de sus hijos y se instala en el piso de Alda.
- 16.45 La tarde.
- 17.30 El arte de vivir.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.30 El kiosco.
- 19.30 Al mil por mil.
- 20.00 Mash. «El síndrome del billete-ro».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Retorno a Edén. «Episodio nº 4». Dirección: Karen Arthur. Intérpretes: Rebeca Gilling, James Reyne, Wendy Hughes, James Smillie, Nicole Pyner.—Greg ha invitado a Tara a pasar el fin de semana en su casa. La presencia de sus hijos en la casa, fortalece el ánimo de Tara para seguir adelante con sus planes de venganza. Jilly, por su parte, pide a su marido el divorcio, está firmemente convencida de que una vez conseguido, no habrá nada que impida su matrimonio con Greg.
- 22.00 El cuerpo humano. «En el mundo».
- 22.30 En el umbral de Europa.
- 23.30 Telediario. Tercera edición.
- 23.50 Teledeporte.
- 00.00 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 Arte y tradiciones populares. «Arquitectura popular gallega: Los valles fluviales».

- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti».
- 20.00 A-u-an-ba-buluba-balam-bambú.
- 21.00 Fila 7.
- 22.05 Cine Club. Ciclo: Cine negro americano (II). «El beso de la muerte» (Kiss of death). 1947 (98'). Director: Henry Hathaway. Guión: B. Hecht - C. Lederer. Música: David Buttolph. Intérpretes: Victor Mature, Richard Widmark, Brian Donlevy, Coleen Gray, Karl Malden, Taylor Holmes.—Nic Bianco, cuyos amplios antecedentes penales le han cerrado todas las puertas, rompe la libertad condicional y reemprende su vida al margen de la ley impulsado por la angustiada necesidad de sacar adelante a sus hijas, dos niñas de corta edad. El fiscal del distrito, Louis Angelo, pretende que Nick rompa la ley del silencio y facilite los nombres de sus compinches en un atraco de envergadura. Bianco se niega y es condenado a cumplir una larga condena en Sing Sing. Pero algo ha empezado a inquietarle: las cartas que envía a su mujer y a sus hijas le son devueltas por ignorarse su actual paradero. Bianco necesita, angustiosamente, saber qué ha ocurrido con su familia, y prepara su fuga.
- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Despedida y cierre.

**TV3**

- 13.30 Avanç informatiu.
- 13.35 TV3, segona vegada. Informatiu cinema.
- 14.00 Angel Casas Show.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.15 Dancin' Days. (Cap. 32).
- 16.00 Aula visual.
- 19.00 Avanç informatiu.
- 19.05 Connecta el micro (6).
- 19.15 Superman.
- 19.45 Joc de ciència a les portes d'Europa «Un nou món per a l'agricultura».
- 20.15 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Cristófor Colom (cap. 5).
- 22.00 Curar-se en salut. «Transtorns durant l'embaràs».
- 22.30 Música vista.
- 23.00 A tot esport.

**VIERNES, 25**

**Primera Cadena**

- 13.30 Carta de ajuste.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 A la sombra de la encina. Alberto Caponegro se ve impotente para seguir sosteniendo su publicación ya que no puede atender los créditos concedidos por los bancos. Una llamada de Alda conmueve a la familia, al notificarles que el abuelo se encuentra gravemente enfermo. Los problemas no parecen terminar para Alberto ya que su hija, tras una violenta discusión con su marido, decide poner fin a su matrimonio.
- 16.35 La tarde.
- 17.30 Un país de Sagitario.
- 17.55 ¡Hola chicos!
- 18.00 Barrio Sésamo. «Ursula y Espinete».
- 18.30 Los Biskitts. «La laguna dorada».
- 18.55 Un nuevo barrio. «Jardín de infancia» (The kindergarten).
- 19.25 Al galope.
- 20.00 Más vale prevenir. «Pancreatitis».
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 Un, dos, tres... «Los deportes».
- 22.40 Página de sucesos. «Asesinato de un Hada». Dirección y realización: Antonio Giménez Rico. Guión: Esmeralda Adam y Manuel Ruiz Castillo. Intérpretes: Charlie; Patxi Andion; Pepe; Iñaki Miramón; Cándida; María Asquerino; Justo; Juan Diego; Mercedes; Elisa Laguna; María Luisa; Ana Gracia; Gloria; Laly Ramón. En una ciudad del Levante español ha

desaparecido una jovencita que se había hecho popular haciendo de hada en una campaña publicitaria. El cadáver de la muchacha es hallado en las aguas de un pantano cercano al pueblo.

- 23.40 Telediario. Tercera edición.
- 24.00 Teledeporte.
- 00.10 Domenico Scarlatti.
- 01.10 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 15.45 Carta de ajuste.
- 15.59 Apertura y presentación.
- 16.00 Golf. Open de España.
- 19.00 Agenda informativa.
- 19.15 En marcha.
- 19.30 La clave.
- 24.00 Telediario-4.
- 00.30 Despedida y cierre.

**TV3**

- 13.30 Avanç informatiu.
- 13.35 TV3, segona vegada. A tot esport.
- 14.30 Telenotícies.
- 15.15 Dancin' Days. (Cap. 33).
- 16.00 Aula visual (repetició).
- 19.00 Avanç informatiu.
- 19.05 Martorelles.
- 19.15 Superman.
- 19.45 Superant tots els obstacles «Còl·da Meir/M. Ghandi».
- 20.15 Concurs.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Trosos. Informatiu cultural.
- 21.30 En escena, 100 anys de teatre català. «Rodolf Sirera».
- 22.00 Piano Bar. Maruja/Torres.
- 23.00 Històries imprevistes. «El mal nom».
- 23.30 Cinema de mitjanit. «Sota Milkwood» (Under milkwood) 1971, 90 m. Dir.: Andrew Sinclair. Inte.: Richard Burton, Elizabeth Taylor.



El equipo de «Tocata», al completo

**Nueva etapa del programa «Tocata»**

El pasado 4 de octubre, el espacio «Tocata» cumplió dos años de permanencia en antena. Con el inicio de la programación correspondiente al cuarto trimestre, el programa inicia una nueva singladura modificando su día de emisión, siendo ahora los miércoles de 19.30 a 20.30. Maurício Romero, su director que comenzará a trabajar en TVE en 1985, en su afán por evolucionar y conseguir que el espacio cuente con nuevos atractivos, ha llevado a cabo una serie de cambios con el fin de dar otro aire al programa.

—Las novedades, como tal, se verán en el segundo programa que arranca con una nueva fase en el que, de primeras, el número de actuaciones será el mismo. La cabecera y las imágenes son nuevas pero con la misma sintonía y vamos a intentar que los chavales sean un poquito mayores y con otro aire.

—¿Otras innovaciones para el próximo trimestre?

—Al final del programa contaremos con la presencia de un artista al que se le efectuará una entrevista pero que no actuará. Se hará una breve historia musical sobre toda su obra tanto de vídeos como de actuaciones pertenecientes a distintos programas. Cerrará el programa y de alguna manera tendrá una relación con la actuación del último artista y queremos hacer una especie de enfrentación. Por otro lado, contaremos con la presencia de un comentarista de discos tanto de prensa, radio o televisión de España.

—¿Alguna otra novedad?

—Sí. A los chavales, desde sus casas, se les invitará a que elijan el mejor vídeo de los 4 de cada mes y al final lo repicamos. En lo que se refiere a los presentadores, no estarán en secciones fijas y hay que destacar la incorporación de

Ana Arce a la labor de presentación.

—Lo que en un principio fue unaprobabilidad de colaborar con Radiocadena, al final ha cuajado...

—Exacto. Ya cuando el programa arrancó por vez primera, una de las ideas era la de cooperar con Radiocadena y emitirlo en estéreo para proseguir con un coloquio. En su momento no pudo ser pero ahora, por fin, hemos conseguido ponernos de acuerdo con el director de Radiocadena. Le pareció de maravilla la idea y lo único que pidió fue que se le dijera con tiempo los artistas que actuaban. Son 72 emisoras por toda España y eso es muy importante. Radiocadena conectará con nosotros y lo emitirá al tiempo que el programa salga al aire.

Pasa página siguiente

**SABADO, 26**

**Primera Cadena**

- 10.45 Carta de ajuste.
- 10.59 Apertura y presentación.
- 11.00 La bola de cristal.
- 12.55 Gente Joven.
- 14.20 Lotería Nacional.
- 14.30 Diario de sesiones.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 David, el gnomo. — Primer capítulo de una serie que narra la vida y circunstancia de un gnomo llamado David y de su esposa Lisa, su zorro Swift y otros personajes que toman parte en la vida normal de una familia de gnomos, incluyendo los Trolls, sus enemigos. Asimismo, las aventuras se desarrollan mientras David ejerce la práctica de su profesión: La medicina.

Dirección: Gene Kelly. Autor: Thronton Wilder. Guión: Ernesto Lehman - Michael Stewart. Música: Jerry Herman. Coreografía: Michael Kidd. Intérpretes: Barbra Streissand, Walter Matthau, Michael Crawford, Marianne McAndrew, E.J. Peaker, Tommy Tune, David Hurst, Louis Armstrong. — Nueva York, en 1890: Dolly Levi es una alegre y desenfadada viuda cuya principal diversión y ocupación es ejercer de casamentera de sus amistades, buscando a cada uno de ellos una pareja apropiada. Pero un día a Dolly se le presenta la oportunidad de trabajar para sí misma, cuando conoce a un comerciante de gran, tímido, esquivo y tacaño, del que se enamora

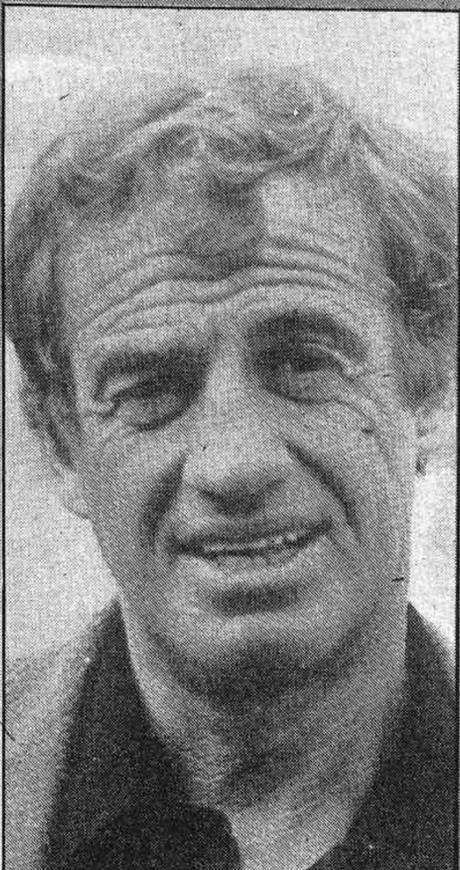
**Segunda Cadena**

- 15.45 Carta de ajuste.
- 15.59 Apertura y presentación.
- 16.00 Estadio 2.
- 19.00 Largometraje. «Casa de muñecas». 1974 (98'). Director: Joseph Losey. Guión: David Mercer. Música: Michel Legrand. Intérpretes: Jane Fonda, Edward Fox, Trevor Howard, David Warner, Anna Wing, Delphine Seyring, Pierre Oudry. — Para salvar la difícil situación económica de su marido, Nora comete una estafa falsificando una firma en un documento bancario. Este dinero, que Nora hace pasar como un legado de su difunto padre, trae el desahogo al matrimonio y afianza la posición de Trovar, el esposo, en el banco donde trabaja, hasta llevarle hasta la gerencia de la entidad. Uno de sus empleados, que se considera subestimado por Trovar y que conoce la falsificación, ya que fue él el que proporcionó el dinero a Nora guardando el documento como garantía, amenaza con descubrirlo todo si no se le considera profesionalmente. Nora presiona a su esposo para que satisfaga los deseos del empleado, pero Trovar se niega.



Jacqueline Bisset es la protagonista de «L'escala de cargol», que se emite el sábado en TV-3

- 16.05 Primera Sesión. (103'). «Fin de semana en Dunkerke» (Weekend a Zydcoote). 1964. Dirección: Henri Verneuil. Guión: François Boyer. Música: Maurice Jarre. Intérpretes: Jean Paul Belmondo, Georges Geret, Catherine Spaak, François Perier, Marie Dubois, Jean Pierre Marielle. — El sábado 1 de junio de 1940, en la playa de Zuydcoote, en Dunkerke, se hacían, tras la descomunal derrota, los últimos combates franceses y sus aliados ingleses buscando la huida hacia Inglaterra, al otro lado del Canal. Ahora, las pocas blancas de Dover parecen inalcanzables desde estas dunas transformadas en un infierno. Treinta mil bombas incendiarias han hecho de Dunkerke un gigantesco brasero. En este trágico final, el sargento Julien Mallat, del ejército francés, va a vivir un fin de semana que le enfrentará con las más insólitas aventuras, incluso la de su propia muerte.



Jean Paul Belmondo

- 18.05 Los sabios. «El misterio de la ruta de seda».
- 19.00 Fútbol. «Atlético de Madrid-Real Sociedad».
- 21.00 Telediario.
- 21.35 Informe Semanal.
- 22.30 Sábado Cine. (139'). «Hello, Dolly!» (Hello, Dolly!). 1969.

contra todo pronóstico. Desde ese momento, toda la habilidad y la testarudez de la joven viuda van a desplegarse sin tregua para «meter en vereda» y conquistar al reacio caballero. Tres «Oscar» en 1970.

- 20.45 Cortometraje. «El último día de la humanidad».
- 21.00 La ventana electrónica. «La tierra quemada».
- 23.00 Opera.
- 00.30 Despedida y cierre.

**TV3**

- 10.45 Matinal a TV3. Juvenil (resumen semanal).
- 12.45 Fi d'emissió.
- 15.30 Avanç informatiu.
- 15.35 El món màgic del Màgic Bruffi. «El monstre tot foc».
- 16.00 Els barrufets. «La flauta dels 6 barrufets».
- 16.30 Dibuixos animats. «Hola, Sandybell».
- 17.00 La dona bionica. «L'ajudanta de la Jaime» (II).
- 17.45 Connecta el micro, pica el start (BBC).
- 18.15 Connecta el micro (7).
- 18.30 Digui, digui (3).
- 18.45 La ruta de la seda. «Mil kilómetros más enllà».
- 19.45 30 minuts.
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Música amb arrels profundes (V).
- 22.00 Pel·lícula: «L'escala de cargol» (Spiral staircase). 1957, 89 m. Director: Peter Collison. Intèrprets: Jacqueline Bisset, Christopher Plummer.

**DOMINGO, 27**

**Primera Cadena**

- 9.45 Carta de ajuste.
- 9.59 Apertura y presentación.
- 10.00 Concierto.
- 10.30 El día del Señor - Santa Misa.
- 11.30 Pueblo de Dios.
- 12.00 Estudio estadio (Edición mañana).
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Dragones y mazmorras. «El sirviente del mal».
- 16.00 El último lugar de la tierra. «La gloria de una carrera». Intèrprets: Martin Shaw, Stephen Moore, Max Von Sydow, Sverre Anker Ousdal, Susan Woodridge. La escasez de viveres y el mal estado de algunos de ellos, hace temer a Amundsen por la aparición del escorbuto. Prefiere, legado el caso, sacrificar algunos perros, ya que la carne fresca es la mejor protección contra la enfermedad. Pero a la expedición noruega aún le queda 190 kilómetros por recorrer antes de llegar al Polo.
- 17.00 Si lo sé no vengo.
- 18.00 Pumuky. «Aquellaire en la carpinteria».
- 18.30 El mundo. «Africa antes de los europeos».
- 18.55 Avance estudio estadio.
- 19.05 De 7 en 7.
- 19.30 Punto de encuentro.
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Crónica de gansters. «Episodio nº 9». Dirección: Richard Sarafian. Intèrprets: Michael Nuri, Joe Penny, Brian Benben, Kathleen Lloyd, Markie Post, Madeline Stowe, Robert Lyons, Lous Giambalvo. La guerra desatada entre Schultz y «Perro Rabioso» Coll es un serio problema para Luciano. Ellos son los únicos que no respetan las reglas establecidas por Luciano, y para empeorar las cosas, Schultz ha hecho de Harlem su dominio particular, dejando de ser territorio seguro para Coll y para su hermano Peter. Mientras el fiscal federal Tom Dewey aúna esfuerzos para encausar a los líderes del crimen organizado, Chris Brennan, la que fue durante largo tiempo amante de Luciano, jura vengarse de éste por no evitar que la golpeará Al Capone.

Grier, Robert J. Wilke, Anthony Caruso. Joaquín Murrieta, legendario forajido mejicano del siglo pasado, se une en un peligroso viaje a un extraño grupo de bandidos que van camino de San Francisco. Durante su recorrido, es robada una valiosa imagen de oro de la Virgen, y Murrieta se encuentra ante la disyuntiva de escoger entre la lealtad hacia sus compañeros y su sentido del deber para con los oprimidos habitantes de la región.

- 18.45 Los Fraguels (nueva serie). «Al principio».
- 19.10 Tauromaquia II (nuevo programa).
- 20.10 Juegos de la naturaleza. «La jungla».
- 20.40 Los Buddenbrook (último episodio).
- 21.40 El dominical.
- 22.45 Domingo cine. «Lucha en la sombra» (Underground) 1941 (92'). Director: Vicent Sherman. Guión: Charles Grayson. Intèrprets: Jeffrey Lynn, Philip Dorn, Karen Verne, Mona Maris, Frank Reicher, Martin Kosleck, Ronald Varro. Kurt, oficial del ejército alemán, regresa del frente a su casa de Berlín, tras cansar/baja en el servicio por mutilación del brazo izquierdo. Su hermano es el locutor de una emisora clandestina que informa al pueblo alemán de una verdad que los organismos estatales omiten o desfiguran. Pieza inestimable para la Gestapo, esta emisora sólo llegará a ser localizada cuando, por error, Kurt se convierte en delator de su propio hermano. Pero Kurt seguirá su ejemplo: su voz será la de una resistencia al nazismo, una lucha desde la sombra.
- 00.25 Metrópolis.
- 00.55 Despedida y cierre.

**TV3**

- 10.45 Matinal a TV3. Agenda I. Concert.
- 12.45 Fi d'emissió.
- 15.30 Avanç informatiu.
- 15.35 El Rei Artur.
- 16.00 La pel·lícula del diumenge. «La ciutat sota el mar» (City under the sea) 1953, 87 m. Director: Bud Boetticher. Intèrprets: Robert Ryan, Anthony Quinn, M. Power.
- 17.30 Switch. «La dama de Liechtenstein» (II).
- 18.30 Curt.
- 18.45 Connecta el micro (8).
- 19.00 Connexions. «Confiant-se en els números».
- 20.00 Vida salvatge. «El Capibara de l'Orinoc».
- 20.30 Telenotícies.
- 21.00 Kiú i els seus amics. «Estem en ona».
- 21.30 Dallas. «El petroli marítim».
- 22.30 El show de Kenny Everett.
- 23.00 Gol a gol.

*Viene página anterior*

—¿Satisfecho con el cambio de día y hora?  
—En esto digo lo de siempre. Llevo 20 años en la casa, he pasado por continuidad y conozco todos los recovecos de la programación. Si digo que no estoy conforme miento y, si digo lo contrario, también. Es decir, para mí lo mejor sería un sábado por la tarde con hora y media y con un presupuesto ocho veces mayor que el de ahora. Pero como esto no puede ser, entre otros motivos porque va destinado a un grupo concreto de chavales, estoy contento. El programa funciona bastante bien y eso es lo que mayor satisfacción me da.

**Un programa más**  
—¿El presupuesto sigue siendo el mismo o, por el contrario, ha aumentado en algo?  
—Sí, pero no sólo con nosotros. La gente por sistema se queja de la casa en el sentido de que no les proporcionan medios, pero estoy seguro que dentro de los medios que da la casa a todos los programas, nosotros somos un espacio más. Hasta ahora nosotros ayudamos a la casa y ella a nosotros por lo que no me quejo.  
—En cuanto a la intervención de artistas, ¿continuará con la misma tónica?

—Sí, pero al contar ahora con un horario diferente parte de la audiencia será la del Telediario o la que más se arrima a éste. Entonces es posible que haga, como experiencia, meter de vez en cuando algún artista que vaya un poco más a ese público sin dejar al nuestro porque es sagrado.

—¿Influye un buen equipo para el funcionamiento de un programa?

—Es un 80% del éxito. En el momento que hay malestar en un programa, parece que no se nota en la pantalla pero sí en la forma de trabajar. Aunque «Tocata» ha variado algo en el equipo, hemos conseguido conjuntar un grupo que funcione y como además estamos por partida doble, jamás hay problemas de que falte alguien. De lo que más contento estoy, y no es peloteo, es del equipo que tengo porque es una gente que vive el programa y eso para mí es fundamental.

—Sois de los programas que no es muy atacado por la crítica...

—Es que me encargo de no armar mucho jaleo porque, para mí, es muy fácil armar barullo cuando tuvimos a Iron Maiden o Spandau Ballet. Nosotros estamos aquí para cumplir una misión para TVE. El protagonista es el programa en sí y no el director ni el guionista o los presentadores.

Algunas veces la crítica se mete con nosotros cuando, sin ir más lejos, cargamos la mano en el rock duro, heavy o tecno. Así, procuramos ir mezclando tecno, rock, chico-a... y después intentamos combinarlo. La prensa se ha metido muy pocas veces con «Tocata» pero también es cierto que tampoco nos halaga. Lo cual quiere decir que es algo que está ahí y si a la larga funciona, mejor. Ahora bien, si el programa no cumple, es preferible que desaparezca o plantearlo de otra forma.

**Libertad absoluta**

—¿Has contado con presiones en algún momento?

—Tengo libertad absoluta para hacer lo que quiera en el programa y jamás he contado con presiones. Lo que pasa es que como tengo esa libertad, cuando se me presenta algo conflictivo, automáticamente consulto a mi director de área, Angel Luis Ramirez. Cada cierto tiempo acudo a su despacho y le cuento como marcha el programa y me dicen la línea que llevamos. El hecho de gozar de esa libertad no significa que haga lo que me dé la gana, entre otros motivos porque cuento con un equipo. Me dejo asesorar, porque como cualquier ser humano no sé de todo, y juntos hablamos y comentamos absolutamente todo aquello que sea necesario.

## Micología gigante

Por José DONOSO

A mediados de la década del setenta, el gobierno de la URSS le concedió permiso al fotógrafo soviético de origen alemán, Edward Gorn (no disidente), para que llevara a cabo su proyecto de fotografiar los lugares «dostoyevskanos» previo a la celebración del centenario de la muerte del novelista, en 1981. Con estos documentos se publicaría un libro de lujo destinado a ser vendido a los turistas, que carecen de permiso de acceso a algunos de esos sitios. El libro finalmente no se publicó, y las celebraciones dostoyevskanas no tuvieron mayor realce: no es raro, porque Dostoyewski no es uno de los autores predilectos de la oficialidad soviética —no es que en la URSS no se publiquen sus libros, ni estén prohibidos, pero las ediciones son muy limitadas y difíciles de conseguir, y se agotan inmediatamente—, como lo son Gorki, por cieto, y Tolstói, y Pushkin y Chejov. Incluso la puesta en escena de Crimen y castigo se hizo en un teatro minúsculo (ni siquiera mis anfitriones de la Unión de Escritores de Moscú me pudieron conseguir entradas), y duró poco, pese a ser, como se dijo entonces, una producción magistral. Cuando conocí personalmente al director le pregunté si tenía también intención de escenificar la célebre adaptación de Albert Camus de los *Endemoniados*, que yo había tenido la suerte de ver en Polonia unos años antes en una soberbia puesta de Wadja. El director me respondió terminantemente que no, porque un escritor francés como Camus sería siempre incapaz de interpretar en forma justa el alma rusa: lo que no me pareció más que una tontería, otra demostración del exceso de nacionalismo que se produce bajo regímenes autoritarios, donde se suele sobrevalorar —como ahora, en Chile, por ejemplo— rasgos nacionales no siempre positivos.

Calladamente, durante unos años, protegido y avalado por el gobierno, Edward Gorn prosiguió su tarea de documentar fotográficamente los lugares en que Dostoyewski, vivió, y sobre los cuales escribió. Tuvo acceso a casi todo, incluso a la siniestra fortaleza de Pedro y Pablo, en San Petersburgo (ahora Lenin-

grado), donde Dostoyewski estuvo encarcelado hasta su falso fusilamiento, cuyo terror se dice desencadenó su epilepsia, y previo a sus diez años de exilio en trabajos forzados y en servicio militar obligatorio en Siberia y Kazakhstán: diez años de dolor bajo el despótico Zar Nicolás I, años de los que surgiría depurado del nuevo Dostoyewski, el autor de las novelas geniales de después de 1859.

Dostoyewski fue encarcelado en 1851 por conspirar contra la autoridad. Estas conspiraciones no eran tales, ya que sólo en un grupo que se reunía periódicamente a cenar en casa de un joven miembro de la nobleza, Petrashevsky (el grupo que se reunía en torno a él se conoce hoy como «el círculo Petrashevsky»), para hablar de política y literatura, y para discutir el candente problema de la liberación de los siervos. El régimen autoritario del Zar Nicolás I, mantenido por el ejército y la burocracia y sobre todo por la policía política secreta, tenía ojos y oídos en todas partes. Al saber de estas reuniones, la policía apostó frente a la casa de Petrashevsky una fila de coches de alquiler, con cocheros especialmente gárrulos que llevaban a los que salían de la casa de Petrashevsky, bien comidos y bebidos, por poco dinero, y los enredaban en interesantes conversaciones. Se infiltró en el grupo un tal Antonelli, que según parece fue el delator, y arrestaron a la mayoría de los que concurrían a las tertulias de Petrashevsky. Dostoyewski mismo no era un socialista ni un exaltado ni un republicano, sino al contrario, y estaba allí más que nada por su interés en la causa de la liberación de los siervos: mal podía ser un complotador socialista alguien que sostenía que el arte es «un fin en sí mismo. Un autor debe preocuparse sólo de la calidad artística y de este modo la idea saldrá por sí misma: esto es atributo de toda obra de arte». Pero una noche en el círculo Petrashevsky, el novelista tuvo la mala idea de leer en voz alta una carta de Vissarion Belinsky que circulaba clandestinamente, incitando a la rebelión. Mientras duró el encarcelamiento de Dostoyewski en



La San Petersburgo de Dostoyewski / TASS

la fortaleza de Pedro y Pablo, luego en Omsk, luego en Semipalatinsk, murió el déspota Nicolás I. Lo sucedió Alejandro II, el «Zar de la Liberación», que en efecto liberó a los siervos, pero pese a esto, más tarde fue víctima de un atentado terrorista de parte de un populista encendido.

Cualquiera que haya estado como visitante o como invitado oficial en la Unión Soviética, sabe muy bien que hay muchos sitios prohibidos. Cuando yo estuve, no me dejaron ir a Kiev, ni a Tashkent —me imagino que sería porque en esos días se preparaba en esta ciudad la invasión de Afganistán—, y tramitaron mi permiso y me llevaron a otra parte. Uno de estos sitios prohibidos es Semipalatinsk, en Kazakhstán, estepas que deslindan con el desierto de Gobi. El Gobierno soviético le dio a Gorn permiso para fotografiar incluso estas llanuras que según todas las informaciones eran desérticas.

Es verdad que palabras como las del gran novelista ruso suelen tener más fuerza que cualquier imagen para evocar un sitio. Las fotografías del interior

de la fortaleza de Pedro y Pablo tomadas por Gorn, tienen, sin embargo, un poder evocador espectacular, y muchos de Leníngrado, el San Petersburgo de Dostoyewski, con sus puentes y sus canales y sus cúpulas y sus noches blancas y su frío. Lo que sucede con una gran parte de los «sitios dostoyevskanos», al contrario de los sitios de otros novelistas que los fabrican haciendo una especie de «collage» de recuerdos de otros lugares, son sitios que existen en la realidad, y por eso es posible seguir en ellos su conmovedor itinerario de la imaginación. Esto lo sabía Edward Gorn, que ya había hecho para los jerarcas soviéticos un libro sobre los lugares de Chejov, y otro libro sobre los lugares de Tchaikovsky, ambos idolatrados por el régimen.

Edward Gorn, privilegiado dentro del sistema ya que poseía un departamento y un auto y permiso para movilizarse a voluntad, llevaba dentro de sí dos heridas secretas que lo hacían ansiar calladamente abandonar la Unión Soviética. Una era que su padre, junto a un millón

de ciudadanos soviéticos juzgados como peligrosos por ser étnicamente alemanes, fue deportado con ellos a Siberia y enviado a un Gulag donde permaneció hasta después de terminada la guerra. En 1952, la familia Gorn supo de la muerte en Asia del padre, ocurrida tres años antes. Y sólo en 1975, Edward Gorn supo que su padre había sido ejecutado por Stalin con 25.000 prisioneros más, en el Kazakhstán. La otra herida, era que como todo buen artista, ansiaba poder procurarse los materiales adecuados para su arte, en la URSS imposible de conseguir más que de contrabando y raramente. A su regreso de Kazakhstán se hizo pasar por judío, pidió permiso para emigrar a Europa Occidental, y se le concedió en 1980: abandonó la Unión Soviética con 1.500 diapositivas de los lugares de Dostoyewski, dejando otras tres mil escondidas en Moscú.

Semipalatinsk está vedado tanto para los turistas soviéticos como para los pocos extranjeros que sienten curiosidad por conocer un lugar tan desolador. Cuando Gorn fue

allí a fotografiar, se sorprendió porque lo que creía un desierto, era un vergel, y la fruta y verduras, escasas en gran parte de la Unión Soviética, abundaban. La respuesta indescifrable que recibió fue: «¡Es a causa de los hongos! ¡De los hongos gigantes, después de ellos cambió todo!»

Preguntó por todas partes para tratar de entender lo que quería decir. Se dio cuenta que fue en las interminables estepas de Kazakhstán donde se habían llevado a cabo las pruebas de bombas atómicas y de hidrógeno antes del pacto Americano-Soviético que prohibió las pruebas nucleares en la superficie de la tierra. Era fácil, entonces, que los campesinos vieran a cientos de kilómetros de distancia, los inmensos hongos nucleares inexplicables en el cielo, y que después de eso, todo, incluso el clima, la flora y la fauna, hubiera cambiado radicalmente en el sitio donde el deportado Fyodor Mihailovich Dostoyewski pasó gran parte de su exilio, entre los vientos y hielos y calores de las estepas.